

# limosa

Scooter compacto  
Compact Scooter  
Scooter compacta



[Manual de usuario en Español](#)  
[Scooter compacto](#) ... 3

[Owner's manual in English](#)  
[Compact Scooter](#) ... 44

[Manual do usuário em Português](#)  
[Scooter compacta](#) ... 84



**USA - Loh Medical Headquarters**

 [Info@lohmedical.com](mailto:Info@lohmedical.com)  
 Sales (570) 316-0872

**México**

 [infomexico@lohmedical.com](mailto:infomexico@lohmedical.com)  
 Ventas (52) 56 2099 9337 

**Aruba | Barbados | Bermuda | Curacao**

**Ecuador | Guatemala | Panamá**

**Puerto Rico | Trinidad y Tobago**

 [caribe@lohmedical.com](mailto:caribe@lohmedical.com)  
 Ventas +1 (570) 319 4647 

**Bahamas | Bonaire | El Salvador**

**Honduras | Islandia | Jamaica**

**Nicaragua | República Dominicana**

**Otros**

 [ventas@lohmedical.com](mailto:ventas@lohmedical.com)  
 Ventas +1 (570) 213 7984  
 Ventas +1 272 6109

**Argentina | Bolivia | Chile | Paraguay**  
**Perú | Uruguay**

 [infoconosur@lohmedical.com](mailto:infoconosur@lohmedical.com)  
 Ventas +1 (570) 218 4990  
 Ventas +54 9 3489 48-5497

**Brasil**

 [infobrasil@lohmedical.com](mailto:infobrasil@lohmedical.com)  
 Vendas (11) 99132-1853 

**Colombia**

 [ventascolombia@lohmedical.com](mailto:ventascolombia@lohmedical.com)  
 Ventas (315) 9850710   
 Servicio técnico (315) 2355302   
 Postventa (315) 8749566   
 Atención al paciente (314) 4168450 

**Costa Rica**

 [infocostarica@lohmedical.com](mailto:infocostarica@lohmedical.com)  
 Ventas (506) 6409 2196   
 Servicio técnico (506) 6489 7658   
 Atención al paciente (506) 6479 1786   
 Ventas a Distribuidores (506) 6195 6785 



**ESPAÑOL****ÍNDICE**

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 1. Prefacio                                                    | 5  |
| 2. Seguridad                                                   | 6  |
| 3. Reglas de seguridad                                         | 8  |
| 3.1 En general                                                 | 8  |
| 3.2 Símbolos de seguridad del producto                         | 8  |
| 3.3 Modificación                                               | 11 |
| 3.4 Comprobación de seguridad                                  | 12 |
| 3.5 Capacidad de peso                                          | 12 |
| 3.6 Transporte de su Scooter                                   | 12 |
| 3.7 Pautas de inclinación                                      | 12 |
| 3.8 Operación al aire libre y precauciones climáticas adversas | 13 |
| 3.9 Limitaciones físicas                                       | 13 |
| 3.10 Información EMI                                           | 13 |
| 3.11 Rendimiento a prueba de fuego                             | 14 |
| 4. Su producto                                                 | 15 |
| 4.1 Palanca manual de rueda libre                              | 16 |
| 4.2 Medidor de condición de batería                            | 17 |
| 4.3 Palanca de control de aceleradores                         | 17 |
| 4.4 Interruptor de llave                                       | 17 |
| 4.5 Marcador de ajuste de velocidad                            | 17 |
| 4.6 Botón de claxon                                            | 17 |
| 5. Funcionamiento                                              | 18 |
| 5.1 Antes de subirse a su Scooter                              | 18 |
| 5.2 Subirse a su Scooter                                       | 18 |
| 5.3 Ajuste y verificación previos                              | 18 |
| 5.4 Operar su Scooter                                          | 18 |
| 5.5 Bajar de su Scooter                                        | 19 |
| 5.6 Función de temporizador de apagado                         | 20 |
| 6. Ajuste de confort                                           | 20 |
| 6.1 Timón y ajuste de los espejos retrovisores (opcional)      | 20 |
| 6.2 Ajuste de ángulo de los controladores (opcional)           | 21 |
| 6.3 Ajuste de rotación del asiento                             | 22 |
| 6.4 Ajuste del ancho del reposabrazos                          | 22 |
| 6.5 Ajuste de altura del asiento                               | 23 |
| 7. Desmontaje y montaje                                        | 24 |
| 7.1 Desmontaje                                                 | 24 |
| 7.2 Procedimientos de desmontaje                               | 24 |
| 7.3 Separación del marco                                       | 25 |
| 7.4 Ensamblaje                                                 | 25 |
| 8. Solución de problemas básicos                               | 26 |

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 9. Baterías y carga                                   | 28 |
| 9.1 Primera carga                                     | 28 |
| 9.2 Carga de su Scooter                               | 28 |
| 9.3 Temperaturas de funcionamiento                    | 29 |
| 9.4 Funcionamiento y carga de las baterías            | 29 |
| 9.5 Carga de las baterías                             | 29 |
| 10. Cuidado y mantenimiento                           | 30 |
| 10.1 Rueda                                            | 31 |
| 10.2 Reemplazo de rueda                               | 31 |
| 10.3 Superficies exteriores                           | 31 |
| 10.4 Limpieza y desinfección                          | 31 |
| 10.5 Conexiones de terminales de las baterías         | 31 |
| 10.6 Arnés de cableado                                | 31 |
| 10.7 Revisión diaria                                  | 32 |
| 10.8 Revisión semanal                                 | 32 |
| 10.9 Revisión mensual                                 | 32 |
| 10.10 Revisión anual                                  | 32 |
| 10.11 Cubiertas de plástico ABS                       | 32 |
| 10.12 Rodamientos de eje y el conjunto motor/transeje | 33 |
| 10.13 Consola, cargador y electrónica trasera         | 33 |
| 10.14 Reemplazo de tuerca de bloqueo de nylon         | 33 |
| 10.15 Almacenamiento de su Scooter                    | 33 |
| 10.16 Eliminación de su Scooter                       | 34 |
| 11. Especificaciones                                  | 35 |
| 12. Garantía                                          | 38 |
| Apéndice I: Información de cumplimiento de EMC        | 40 |

## 1. PREFACIO

¡Felicidades! Ahora es propietario de un nuevo Scooter de Loh Medical. Gracias por elegirnos para ayudarlo a mejorar su movilidad e independencia.

Este Scooter está hecho por personal calificado y comprometido. Está diseñado y producido de acuerdo con altos estándares de calidad custodiados. Lea este manual del usuario antes de operar su Scooter por primera vez. El uso inadecuado del Scooter puede resultar en daños, lesiones o accidentes de tráfico.

Si aún tiene preguntas después de leer este manual, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor especializado. Estarán encantados de ayudarte en este tema.



### ¡ADVERTENCIA!

El uso inadecuado podría provocar la muerte, lesiones graves, condiciones peligrosas o mal funcionamiento del producto.



### ¡ATENCIÓN!

El uso inadecuado podría provocar lesiones y / o daños a su Scooter.



### ¡SUGERENCIA!

Siga estas instrucciones para conocer las mejores prácticas y mantener su Scooter en orden de funcionamiento.

Si alguien más usa el Scooter, proporcione una copia del manual del usuario para su consideración.

Este manual del usuario se compone del diseño y las especificaciones del producto en el momento de la publicación. A medida que cambia el diseño, es posible que algunas ilustraciones e imágenes del manual no se correspondan con el Scooter que compró.

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones de diseño.

El fabricante se exime de todas las responsabilidades por cualquier lesión personal o daño a la propiedad que pueda ocurrir debido al uso inadecuado o inseguro de este producto.

## 2. SEGURIDAD

- Tenga en cuenta que el dispositivo es un Scooter pequeño y está diseñado principalmente para uso en interiores. Se debe tener extremo cuidado al tomar curvas y prevenir caídas, obstáculos y gradientes.

- Siempre asegúrese de que el Scooter esté completamente desplegado antes de sentarse en el Scooter. No doble el Scooter hasta que haya salido completamente del Scooter, y el respaldo del asiento del Scooter se pliega y los reposabrazos se bajan a su configuración más baja.
- El mecanismo de plegado del Scooter cuenta con una función anti-atrapamiento. Esto está diseñado principalmente para evitar daños en los reposabrazos y respaldos. El plegado se detendrá si el Scooter se pliega mientras el usuario está sentado en el Scooter, pero es posible que se requiera cierta asistencia para desplegar el Scooter. Por esta razón, doblar el Scooter mientras está ocupado está estrictamente prohibido.
- No opere el mecanismo de plegado mientras alguien está sentado en el asiento.
- Lea y siga la información en el manual del propietario. No utilice este producto ni ningún equipo opcional disponible sin antes leer y comprender a fondo estas instrucciones. Si no puede entender las advertencias, precauciones o instrucciones, comuníquese con su distribuidor antes de intentar usar este equipo. De lo contrario, pueden ocurrir lesiones o daños. Nunca intente usar su Scooter más allá de sus limitaciones, como se describe en este manual.
- Mantenga los pies en el estribo en todo momento durante la operación. No se pare en el estribo.
- Solo conduzca en superficies planas donde las cuatro ruedas toquen el suelo y tengan suficiente contacto para operar el Scooter de manera segura.
- Si el indicador de la batería cae a rojo, cargue el Scooter lo antes posible. La descarga completa de las baterías puede dañar las baterías o acortar la vida útil esperada de las baterías.
- Mantenga los objetos metálicos alejados de los terminales de la batería. Puede producirse una descarga eléctrica.
- Siempre reduzca su velocidad y mantenga un centro de gravedad estable al tomar curvas. No tome curvas bruscas cuando conduzca Scooter a velocidades más altas y reduzca la velocidad antes de tomar curvas.
- Asegúrese de que no haya obstáculos detrás de usted al reservar su Scooter.
- No permita que los niños jueguen cerca u operen el Scooter.

- Algunas de las partes del Scooter son susceptibles al cambio de temperatura. El controlador solo puede funcionar a una temperatura que oscila entre -10°C ~ 50°C (-14°F a 122°F).
- A temperaturas extremadamente bajas, las baterías pueden congelarse y es posible que su Scooter no pueda funcionar. En temperaturas extremadamente altas, puede funcionar a velocidades más lentas debido a una característica de seguridad del controlador que evita daños a los motores y otros componentes eléctricos.
- Almacenar en condiciones limpias y secas.
- No conduzca su Scooter por la noche sin la iluminación adecuada.
- No retire las ruedas antivuelco ni las ruedas de tránsito.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las partes móviles mientras conduce. Tenga en cuenta la ropa holgada que puede quedar atrapada en las ruedas motrices.
- Las temperaturas de la superficie pueden aumentar cuando se exponen a fuentes externas de calor.
- No conecte un cable de extensión al cargador de batería.
- El desmontaje del controlador, motor o cargador por cualquier persona que no sea un agente de servicio autorizado está prohibido y anula cualquier garantía aplicable.
- No lleve su Scooter en carreteras o autopistas.
- No use su Scooter si está bajo la influencia del alcohol, medicamentos u otras sustancias que puedan influir en sus habilidades de conducción.
- Tenga cuidado al conducir su Scooter en áreas concurridas o centros comerciales.
- Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar el Scooter como asiento en un vehículo de motor.
- No intente levantar su Scooter por ninguna otra parte que no sea el marco (por ejemplo, cubiertas de asiento o cuerpo).

### 3. REGLAS DE SEGURIDAD

#### 3.1 General

Antes de operar su Scooter, lea y comprenda completamente este manual de usuario.

Los usuarios pueden encontrar situaciones de maniobra difíciles, como puertas estrechas, subir y bajar rampas, tomar curvas y viajar en terrenos irregulares. Asegúrese de bajar la velocidad, tómese su tiempo y maniobrar cuidadosamente el Scooter.

#### 3.2 Símbolos de seguridad del producto

Los símbolos a continuación se utilizan en el Scooter para identificar advertencias, acciones obligatorias y acciones prohibidas. Es muy importante que los lea y los entienda por completo.



Etiqueta de información del Scooter.



NO cumple con las normas ISO 7176-19 para el transporte ocupado en un vehículo de motor. Cuando viaje en un vehículo motorizado, no se sienta en su Scooter.



Cargue completamente las baterías antes de operar. Retire la llave de un Scooter desatendido.



Indica los puntos de amarre en el Scooter.



Fábrica.



Póngase en contacto con su centro de reciclaje local o proveedor autorizado para obtener información sobre el reciclaje adecuado de los componentes del producto.



Indica que el componente es solo para uso en interiores.



Contiene plomo.



Su producto debe eliminarse de acuerdo con las regulaciones legales locales y nacionales aplicables. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local o proveedor autorizado para obtener información sobre la eliminación adecuada de los componentes del producto.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves. También pueden producirse daños a la propiedad.



Indica el peligro de descarga eléctrica.



EMI-RFI - Este producto ha sido probado y aprobado a un nivel de inmunidad de 20 V / m.



Indica que existen condiciones explosivas.



Productos químicos corrosivos contenidos en las baterías.



Existen puntos de pellizco/aplastamiento.



Indica una acción obligatoria que debe realizarse según lo especificado para evitar una condición / situación peligrosa. El incumplimiento de las acciones obligatorias puede provocar lesiones personales y / o daños en el equipo.



Lea y siga la información en el manual del usuario.



Indica la capacidad de peso máxima. Manténgase dentro de la capacidad de peso especificada de su producto.



Use solo baterías AGM o Gel-Cell para reducir el riesgo de fugas o condiciones explosivas.



Use gafas de seguridad.



N = Neutro (Frenos desconectados; unidad en modo rueda libre).



D= Accionamiento (Frenos activados; unidad en modo de conducción).



Indica una acción prohibida que no debe realizarse en ningún momento ni en ninguna circunstancia. Realizar una acción prohibida puede causar lesiones personales y / o daños al equipo.



No utilice baterías con diferentes capacidades de amperios-hora (Ah). No mezcle baterías viejas y nuevas. Siempre reemplace ambas baterías al mismo tiempo.



No mezcle las baterías AGM y Gel-Cell. Utilice siempre baterías del mismo tipo y química.



Mantenga las herramientas y otros objetos metálicos alejados de los terminales de la batería. El contacto con las herramientas puede causar una descarga eléctrica.



No permita que los niños sin supervisión jueguen cerca del Scooter mientras las baterías se están cargando.



La eliminación de la punta de conexión a tierra puede crear un peligro eléctrico. Si es necesario, instale correctamente un adaptador de 3 puntas aprobado en una toma de corriente eléctrica que tenga acceso de enchufe de 2 puntas.



No conecte un cable de extensión al convertidor de CA/CC ni al cargador de batería.



Indica material inflamable. No exponga a fuentes de calor como llamas abiertas o chispas. No transporte baterías con artículos inflamables o combustibles.



Evite la exposición a la lluvia, la nieve, el hielo, la sal o el agua estancada siempre que sea posible. Mantener y almacenar en condiciones limpias y secas.



No retire las ruedas antivuelco.



Mantenga las manos alejadas de los neumáticos cuando conduzca. Tenga en cuenta que la ropa holgada puede quedar atrapada en los neumáticos de transmisión.



No active el modo de rueda libre en una pendiente.



No active el modo de rueda libre en un declive.

24V 12AH

Etiqueta de capacidad de la batería.

24V 20AH

Etiqueta de capacidad de la batería.

### 3.3 Modificación

No modifique, elimine, deshabilite ni agregue ninguna pieza, característica o función en su Scooter. Ofrece una amplia variedad de accesorios para su Scooter, para ayudar a satisfacer sus necesidades.



**ADVERTENCIA** – No modifique su Scooter de ninguna manera; si lo hace, anulará la garantía.

### 3.4 Comprobación de seguridad



**ATENCIÓN** – Inspeccione los siguientes componentes antes de cada uso:

- Conexiones eléctricas y mazo de cables: seguros y libres de corrosión.
- Baterías: completamente cargadas y libres de corrosión.
- Freno: compruebe que el freno electromagnético está funcionando.
- Sistema plegable: asegúrese de que el Scooter esté completamente desplegado.
- El estado de los neumáticos: asegúrese de que no estén dañados o excesivamente desgastados. Si nota un problema, comuníquese con su proveedor autorizado para obtener ayuda.

### 3.5 Capacidad de peso

Está diseñado y producido únicamente para transportar a una persona con un peso máximo de 136 kg. No está diseñado para transportar mercancías u objetos o usos distintos del transporte descrito anteriormente.



**ADVERTENCIA** – Exceder la capacidad de peso máxima anulará su garantía. No seremos responsables de lesiones o daños resultantes de la falta de cumplimiento de las capacidades de peso.

### 3.6 Transporte de su Scooter

Al transportar su Scooter en vehículo, debe guardarse de forma segura en la parte trasera de una camioneta. Para garantizar la seguridad del usuario y garantizar que el Scooter no se dañe durante la manipulación, solo se deben levantar las siguientes posiciones:

a. El mango de la carcasa trasera. b. Columna de Steering. c. Parachoques delantero camión, o maletero de coche. Las piezas ajustables deben retirarse o asegurarse adecuadamente durante el transporte. Su Scooter es adecuado para el transporte terrestre y temporal.



No se sienta en su Scooter mientras está en un vehículo en movimiento.

### 3.7 Pautas de inclinación

Tenga cuidado al acercarse a inclinaciones o descensos; si es necesario bajar la velocidad antes de viajar en una pendiente. Al subir una pendiente, debe tratar de mantener el Scooter avanzando. Si debe detenerse, tenga cuidado y acelere lentamente el Scooter hacia adelante.

Cuando viaje por una pendiente, baje la velocidad de su Scooter a la configuración más baja y proceda con precaución. Si el Scooter viaja por la pendiente más rápido de lo que esperaba, suelte lentamente el acelerador para detenerse, luego empuje ligeramente el acelerador hacia adelante para continuar de manera segura por la pendiente.



**ADVERTENCIA** – Conduzca su Scooter directamente hacia arriba o hacia abajo en una pendiente, nunca hacia atrás. Los movimientos erráticos o los patrones de ida y vuelta pueden aumentar la posibilidad de inclinarse. Los cambios en las pendientes pueden disminuir la estabilidad. Bajo ninguna circunstancia, no viaje en una pendiente superior al ángulo de estabilidad máximo para este Scooter.

### 3.8 Operación al aire libre y precauciones climáticas adversas

Si bien su Scooter está diseñado para uso en el hogar para ayudarlo en las actividades de la vida diaria, entendemos que hay momentos en que necesita operar el Scooter al aire libre y lo hemos diseñado para que funcione de manera excelente en superficies al aire libre niveladas.



**ATENCIÓN** – Cuando opere al aire libre, evite terrenos irregulares, superficies blandas, hierba alta, grava suelta, arena suelta, agua dulce, agua salada, bordes de arroyos, lagos u océanos. Si no está seguro acerca de una superficie, evítela.

Siempre se debe evitar la exposición a las inclemencias del tiempo. Si se encuentra atrapado en las inclemencias del tiempo mientras opera su Scooter, diríjase al refugio más cercano de inmediato. Seque completamente su Scooter antes de operar, cargar o almacenar.

### 3.9 Limitaciones físicas

Este Scooter está diseñado y producido únicamente para transportar a una persona con un peso máximo de 136kg, y el usuario debe tener buena vista, conciencia lúcida. Debe ejercer conciencia, precaución, cuidado y sentido común al operar su Scooter. Siempre tenga en cuenta sus propias limitaciones y el uso de sustancias al operar su Scooter.



**ADVERTENCIA** – Nunca use su Scooter mientras esté bajo la influencia del alcohol o sustancias que alteran la mente. Nunca fume mientras está sentado en su Scooter. La tapicería dañada o desgastada aumenta el riesgo de riesgos de incendio y debe reemplazarse de inmediato.



**ATENCIÓN**– Tenga en cuenta las precauciones, advertencias y problemas de seguridad al tomar medicamentos recetados o de venta libre mientras opera su Scooter.

### 3.10 Información de IEM

Se ha demostrado que las pruebas de interferencia electromagnética (IEM) producen efectos adversos en el rendimiento y el control de los dispositivos de movilidad eléctricos.

EMI se puede producir a partir de diferentes fuentes, como teléfonos celulares, radios bidireccionales, estaciones de radio, estaciones de televisión, transmisores de radioaficionados (HAM), enlaces inalámbricos de computadoras, señales de microondas, transmisores de radiobúsqueda y transceptores utilizados por vehículos de emergencia.

Las ondas EMI pueden causar movimiento involuntario del Scooter o daños al controlador. Cada dispositivo de movilidad eléctrico tiene una resistencia a EMI. Cuanto mayor sea el nivel de resistencia, mayor será la protección. La intensidad de la interferencia se puede medir en voltios por metro, V/m. En este momento, la tecnología actual es capaz de alcanzar un nivel de inmunidad de 20 V/m, lo que proporciona protección contra fuentes más comunes de EMI. Su Scooter, sin modificaciones, tiene un nivel de inmunidad de 20 V/m.

EIM se vuelve más intenso a medida que te acercas a la fuente. El EMI producido a partir de dispositivos portátiles, las radios son motivo de especial preocupación.

Es posible acercarse involuntariamente altos niveles de EMI al sistema de control del Scooter, lo que afecta su movimiento y frenado. Las advertencias que se enumeran a continuación se recomiendan para evitar posibles interferencias con el sistema de control de su Scooter.



**ADVERTENCIA:** no opere transceptores de mano como radios CB (banda ciudadana), ni encienda dispositivos de comunicación personal, como teléfonos celulares, mientras el Scooter está encendido.



**ADVERTENCIA –** Conduzca su Scooter directamente hacia arriba o hacia abajo en una pendiente, nunca hacia atrás. Los movimientos erráticos o los patrones de ida y vuelta pueden aumentar la posibilidad de inclinarse. Cambios en las pendientes.



**ADVERTENCIA –** Tenga en cuenta los transmisores cercanos, como estaciones de radio o televisión, y evite cerrar.

### **3.11 Rendimiento a prueba de fuego**

Inflamabilidad de la tapicería según EN1021-2.

## 4. SU PRODUCTO

El scooter es fácil de operar y está destinado principalmente para uso en interiores. Es plegable, lo que lo hace muy compacto para almacenar o transportar. La siguiente imagen muestra todas las partes que son relevantes para el usuario/conductor. En la sección de operación y mantenimiento, estas partes se describen si corresponde. Tiene los frenos en la parte superior de la cubierta trasera.



Figura 1. Partes

1. Consola operativa
2. Empuñadura
3. Tubo de dirección
4. Paquete de baterías
5. Rueda delantera
6. Estribo
7. Asiento y respaldo
8. Palanca de rueda libre
9. Rueda trasera / rueda motriz

#### 4.1 Palanca manual de rueda libre

Siempre que necesite o desee empujar su scooter para distancias cortas, puede ponerlo en modo de rueda libre.

1. Ubique la palanca de la rueda libre manual en la parte superior derecha del bastidor trasero.
2. Empuje hacia adelante en la palanca manual de la rueda libre para desactivar el sistema de accionamiento y el sistema de frenos. Ahora puede empujar su scooter.
3. Empuje la palanca manual de la rueda libre hacia atrás para volver a enganchar el accionamiento y los sistemas de frenos; esto saca a su scooter del modo de rueda libre.



**ADVERTENCIA :** antes de colocar su scooter o sacarlo del modo de rueda libre, retire la llave del interruptor de la llave. Nunca se siente en un scooter cuando esté en modo de rueda libre. Nunca ponga un scooter en modo de rueda libre en ninguna pendiente. Cuando su scooter está en modo de rueda libre, el sistema de frenado se desconecta.

- Desconecte los motores de accionamiento solo en una superficie nivelada.
- Asegúrese de que la llave se haya retirado del interruptor de la llave.
- Párese a un lado del scooter para activar o desconectar el modo de rueda libre.
- Nunca se siente en un scooter para hacer esto.
- Una vez que haya terminado de empujar su scooter, siempre devuélvalo al modo de conducción para bloquear los frenos.



Figura 2. Consola operativa

1. Medidor de condición de la batería
2. Interruptor de llave
3. Ajuste de velocidad

4. Claxon
5. Palanca de control del acelerador

## 4.2 Medidor de condición de la batería

Cuando la llave está completamente insertada en el interruptor de la llave para encender su scooter, este medidor indica la intensidad aproximada de la batería. Para obtener más información sobre el medidor de estado de la batería, consulte 9. "Baterías y carga".

## 4.3 Palanca de control del acelerador

Esta palanca le permite controlar la velocidad de avance y la velocidad de retroceso de su scooter hasta la:

- Velocidad máxima preestablecida con el dial de ajuste de velocidad.
- Coloque su mano derecha en la empuñadura derecha y su mano izquierda en la empuñadura izquierda.
- Use su pulgar derecho para empujar el lado derecho de la palanca para desconectar los frenos de su scooter y avanzar.
- Suelte la palanca y permita que su scooter se detenga por completo antes de empujar el otro lado de la palanca para moverse en reversa.
- Cuando el acelerador se suelta por completo, vuelve automáticamente a la posición central de "parada" y activa los frenos de su scooter.

## 4.4 Interruptor de llave

- Inserte la llave en el interruptor de la llave para encender (encender) su scooter.
- Saque la llave del interruptor de la llave para apagar (apagar) su scooter.

Aunque la llave se puede dejar en el interruptor de la llave cuando el scooter está apagado, recomendamos quitarla para evitar el uso no autorizado de su scooter.

## 4.5 Selector de ajuste de velocidad

Este dial le permite preseleccionar y limitar la velocidad máxima de su scooter.

- La imagen del ave representa el ajuste de velocidad más lento.
- La imagen del avión representa la configuración de velocidad más rápida.

## 4.6 Botón de Claxon

Este botón activa una bocina de advertencia.

Su scooter debe estar encendido para que la bocina esté operativa.

No dude en usar la bocina de advertencia cuando hacerlo pueda prevenir accidentes o lesiones.

## 5. FUNCIONAMIENTO

### 5.1 Antes de subirte a tu scooter

- ¿Has cargado completamente las baterías? Véase 9. "Baterías y carga".
- ¿La palanca de la rueda libre manual está en la posición de transmisión (hacia atrás)? Nunca deje la palanca manual de la rueda libre en la posición delantera a menos que esté empujando manualmente su scooter.
- Asegúrese de que la temperatura del aire esté entre -13°F/-25°C a 122°F/50°C.
- Asegúrese de que la humedad del aire esté entre el 30% y el 70%.

### 5.2 Subirse a su scooter

1. Asegúrese de que la llave se haya quitado del interruptor de la llave.



**ADVERTENCIA:** Nunca intente subir o bajar de su scooter sin antes quitar la llave del interruptor de la llave. Esto evitará que el scooter se mueva, si se realiza un contacto accidental con la palanca de control del acelerador.

2. Párese al lado de su scooter.
3. Desenganche la palanca de rotación del asiento y gire el asiento hasta que esté frente a usted.
4. Asegúrese de que el asiento esté asegurado en su posición.
5. Colóquese cómoda y seguramente en el asiento.
6. Desenganche la palanca de rotación del asiento y gire el asiento hasta que esté mirando hacia adelante.
7. Asegúrese de que el asiento esté asegurado en su posición.
8. Asegúrese de que sus pies estén seguros en la tabla del piso.

### 5.3 Ajuste y verificación previos

- ¿El asiento está a la altura adecuada? Véase 6. "Ajustes de comodidad".
- ¿El asiento está asegurado en su lugar?
- ¿Está el timón en un entorno cómodo y asegurado en su lugar? Véase 6. "Ajustes de comodidad".
- ¿La llave está completamente insertada en el interruptor de la llave?
- ¿Funciona correctamente la bocina del scooter?
- ¿Su camino propuesto está libre de personas, mascotas y obstáculos?
- ¿Has planificado tu ruta para evitar terrenos adversos y tantas pendientes como sea posible?

### 5.4 Operar su scooter



**ADVERTENCIA** – Lo siguiente puede afectar negativamente la dirección y la estabilidad mientras opera su scooter:

- Sujetando o sujetando una correa para pasear a su mascota.

- Transportar pasajeros (incluidas las mascotas).
- Colgar cualquier artículo del timón.
- Remolcar o ser empujado por otro vehículo motorizado.



**ADVERTENCIA** – Mantenga ambas manos en el timón y los pies en la tabla del piso en todo momento mientras opera su scooter. Esta posición de conducción le da el mayor control sobre su vehículo.

- Ajuste el dial de ajuste de velocidad a la velocidad deseada.
- Presione el pulgar contra el lado apropiado de la palanca de control del acelerador.
- El freno de estacionamiento de disco electromecánico se desconecta automáticamente, y el scooter acelera suavemente a la velocidad que preseleccionó con el dial de ajuste de velocidad.
- Tire de la empuñadura izquierda para dirigir su scooter hacia la izquierda.
- Tire de la empuñadura derecha para dirigir su scooter hacia la derecha.
- Mueva el timón a la posición central para conducir en línea recta.
- Para detenerse, suelte lentamente la palanca de control del acelerador. Los frenos electrónicos se activarán automáticamente cuando su scooter se detenga.

**NOTA:** La velocidad de marcha atrás de su scooter es más lenta que la de la velocidad de avance que preestableció con el dial de ajuste de velocidad.

## 5.5 Bajarse de su scooter

1. Detenga por completo su scooter.



**ADVERTENCIA:** Nunca intente subir o bajar de su scooter sin antes quitar la llave del interruptor de la llave. Esto evitará que el scooter se mueva si se realiza un contacto accidental con la palanca de control del acelerador.

2. Retire la llave del interruptor de la llave.
3. Desenganche la palanca de rotación del asiento y gire el asiento hasta que esté mirando hacia el lado de su scooter.
4. Asegúrese de que el asiento esté asegurado en su posición.
5. Con cuidado y seguridad, levántese del asiento y párese a un lado de su scooter.
6. Puede dejar el asiento mirando hacia un lado para facilitar el embarque de su scooter la próxima vez.

## 5.6 Función de temporizador de apagado

Su scooter está equipado con una función de temporizador de apagado automático de ahorro de energía diseñada para preservar la duración de la batería de su scooter.

Si deja la llave por error en el interruptor de la llave y en la posición de "encendido", pero no usa su scooter aproximadamente en 15 minutos, el controlador del scooter se apaga automáticamente.

Si la función de temporizador de apagado surte efecto, realice los pasos siguientes para reanudar el funcionamiento normal.

1. Retire la llave del interruptor de la llave .
2. Vuelva a insertar la llave y encienda su scooter.

## 6. AJUSTE DE CONFORT

### 6.1 Timón y ajuste de espejos retrovisores (Opcional)



Figura 3. Timón y espejos retrovisores

1. Mueva la tapa (3) hacia arriba.
2. Afloje el tornillo del espejo.
3. Agarre el tubo (2) suavemente.
4. Gire el tubo (2) y coloque el espejo (1) en la posición deseada.

## 6.2 Ajuste de ángulo del timón (Opcional)

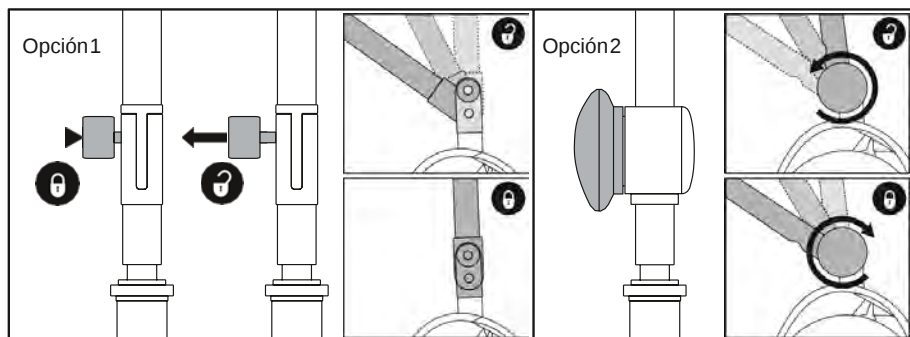


Figura 4. Perillas de ajuste del timón

**Opción 1 del timón:** El timón se mantiene en su lugar mediante una perilla. Solo admite dos estados, incluye bloqueo verticalmente y desbloqueo. No tiene función de ajuste de ángulo.

- Saque la perilla de la posición del orificio del timón para eliminar la fijación con el fin de doblar el scooter.
- Sostenga el timón a la altura máxima y suelte la perilla. Volverá automáticamente al orificio del timón para asegurar el timón.

**Opción 2 del timón:** El timón se mantiene en su lugar mediante una perilla. Admite el ajuste multiángulo. La altura se puede ajustar de acuerdo con los requisitos del usuario.

- Gire la perilla en sentido contrario a las agujas del reloj para eliminar la fijación con el fin de plegar el scooter.
- Sostenga el timón a la altura adecuada y gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para asegurar el timón.



**ADVERTENCIA** – Retire la llave del interruptor de llave antes de ajustar el timón o el asiento. Nunca intente ajustar el timón o el asiento mientras el scooter está en movimiento.



**ATENCIÓN** – Para bajar completamente el timón, primero debe quitar el asiento y el paquete de baterías. Retire el asiento tirando de él hacia arriba y fuera del scooter.

### 6.3 Ajuste de rotación del asiento

La palanca de rotación del asiento, ubicada en el lado derecho de la base del asiento, asegura el asiento en varias posiciones.

1. Tire hacia arriba de la palanca de rotación del asiento para desenganchar el asiento.
2. Gire el asiento a la posición deseada.
3. Suelte la palanca para asegurar el asiento en su lugar.

### 6.4 Ajuste del ancho del reposabrazos

El ancho del reposabrazos se puede ajustar hacia adentro o hacia afuera.

1. Afloje las perillas de ajuste del reposabrazos.
2. Deslice los reposabrazos hacia adentro o hacia afuera hasta el ancho deseado.
3. Apriete las perillas de ajuste del reposabrazos (1).

#### Clave de identificación

1. Perillas de ajuste del reposabrazos
2. Palanca de rotación del asiento



Figura 5. Ajustes de ancho de reposabrazos



**ATENCIÓN** – Pivote los reposabrazos hacia arriba para ayudar a subir y bajar de su scooter.

## 6.5 Ajuste de altura del asiento

El asiento se puede reposicionar a diferentes alturas.

1. Retire el asiento y la batería de su scooter.
2. Utilice el anillo adjunto para tirar y quitar el pasador bloqueo del tubo del sillín inferior.
3. Suba o baje el tubo del sillín superior a la altura deseada del asiento.
4. Mientras sostiene el tubo del sillín superior a esa altura, alinee los orificios de ajuste de los tubos superior e inferior.
5. Inserte completamente el pin de bloqueo.
6. Reemplace el paquete de baterías y el asiento.

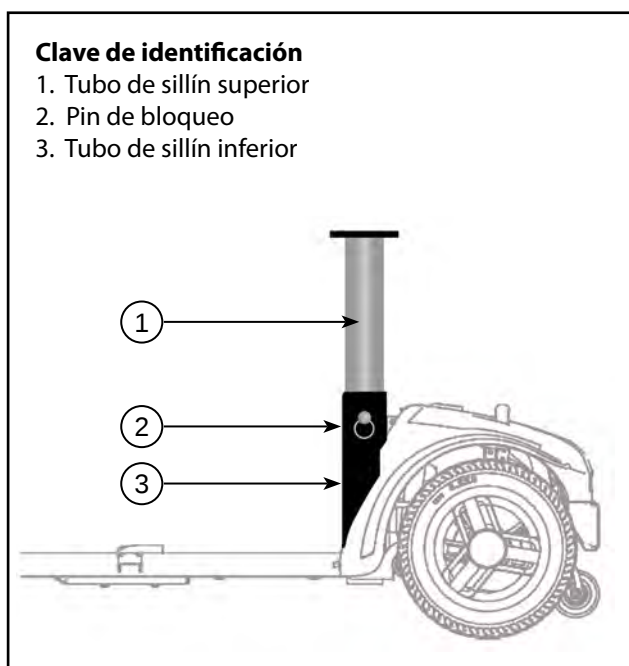


Figura 6. Ajuste de altura del asiento

## 7. DESMONTAJE Y ENSAMBLE

### 7.1 Desmontaje

Puede desmontar el scooter en varias piezas: (1) el asiento, (2) el bastidor trasero, (3) el bastidor delantero, (4) la cesta, (5) el paquete de baterías. No se requieren herramientas para desmontar o montar su scooter. Siempre desmonte o ensamble su scooter en una superficie nivelada y seca con suficiente espacio para trabajar y moverse, aproximadamente 5 pies (1.5 metros) en todas las direcciones.

### 7.2 Procedimientos de desmontaje



**ADVERTENCIA** – No levante peso más allá de su capacidad física. Solicite ayuda cuando sea necesario mientras desmonta o ensambla su scooter.

#### Diagrama de identificación

1. Asiento 2. Bastidor trasero 3. Batería 4. Marco frontal 5. Canasta

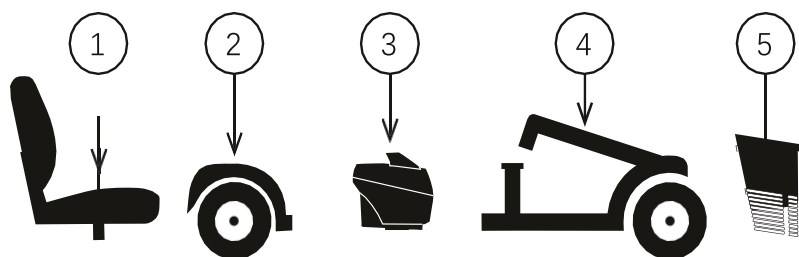


Figura 7. Scooter desmontado

1. Retire el asiento levantándolo hacia arriba y fuera del scooter. Si encuentra resistencia al quitar el asiento, desenganche la palanca de rotación del asiento (1) y gire el asiento hacia adelante y hacia atrás mientras se levanta sobre el asiento.



2. Retire la batería levantando la mochila hacia arriba y hacia fuera del scooter.

### 7.3 Separación del marco



**ATENCIÓN** – Antes de intentar el montaje, incline la mitad trasera del scooter ligeramente hacia atrás sobre las ruedas antivuelco como se muestra en la figura 8.

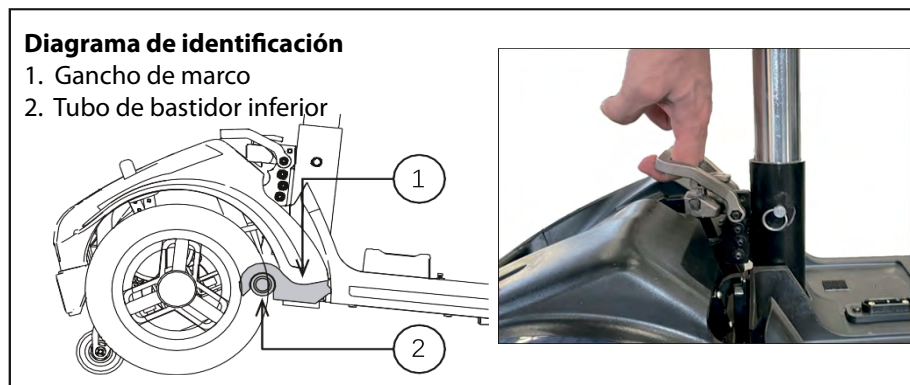


Figura 8. Separación del marco

1. Con el asiento y la batería retirados (consulte procedimientos de desmontaje en la página anterior), baje el timón y apriete la perilla de ajuste del timón. Véase la figura 4.
2. Levante la palanca de liberación del bastidor y mueva el bastidor delantero hacia adelante hasta que los ganchos del bastidor delantero ya no descansen sobre el tubo del bastidor trasero.
3. Separe lentamente las dos partes del scooter. Véase la figura 8.

### 7.4 Ensamble

1. Utilice la palanca de liberación del bastidor delantero para levantar el bastidor delantero a medida que alinea los ganchos del bastidor del bastidor delantero con el tubo del bastidor trasero del bastidor trasero.
2. Una vez que los ganchos del marco estén sobre el tubo del marco trasero, baje el marco delantero y gire el marco trasero simultáneamente. Esto activará el bloqueo del marco automáticamente. Véase la figura 8.
3. Levante el timón y asegure completamente la perilla de ajuste del timón. Véase la figura 4.
4. Vuelva a instalar la batería.
5. Vuelva a instalar el asiento y gírelo hasta que esté asegurado en su lugar.

## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS



**ADVERTENCIA:** si la luz del símbolo de la batería parpadea en el indicador de la batería, entonces el scooter ha detectado una falla. En esto sucede, siga el procedimiento a continuación:

1. Suelte la palanca de control de conducción, luego apague y encienda el scooter. Si esto no elimina la falla, continúe con el paso 2 a continuación.
2. Apague el scooter y recargue la batería por completo. Si esto no elimina la falla, continúe con el paso 3 a continuación.
3. Cuente el número de destellos. El símbolo parpadeará varias veces antes de una pausa larga. Cuente el número de destellos entre pausas e informe de ello a su distribuidor. Los códigos de error flash se enumeran a continuación como referencia.

| Flash | Descripción                                                     | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Batería baja                                                    | Las baterías se están agotando.<br>• Recarga las baterías.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2     | Falla de batería baja                                           | Las baterías se han quedado sin carga. Recarga las baterías.<br>Compruebe la batería y las conexiones y el cableado asociados.                                                                                                                                                                                     |
| 3     | Falla alta de la batería                                        | El voltaje de la batería es demasiado alto. Esto puede ocurrir si se sobrecarga y / o viaja por una pendiente larga.<br>Si viajas por una pendiente, reduce tu velocidad para minimizar la cantidad de carga regenerativa.                                                                                         |
| 4     | Tiempo de espera límite actual o controlador demasiado caliente | El motor ha estado excediendo su clasificación de corriente máxima durante demasiado tiempo.<br>• El scooter puede haberse estancado. Apague el controlador, déjelo durante unos minutos y vuelva a encenderlo.<br>• El motor puede estar defectuoso. Compruebe el motor y las conexiones y el cableado asociados. |

| Flash | Descripción                          | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Falla en el freno de estacionamiento | <p>O bien un interruptor de liberación del freno de estacionamiento está activo o el freno de estacionamiento está defectuoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el freno de estacionamiento y las conexiones y el cableado asociados.</li> <li>• Asegúrese de que los interruptores asociados estén en sus posiciones correctas.</li> </ul>                                                           |
| 6     | Inhibición de la unidad              | <p>O bien una función Stop está activa o se ha producido una condición de Inhibición del cargador u OONAPU.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suelte la condición de parada (asiento levantado, etc.)</li> <li>• Desconecte el cargador de batería.</li> <li>• Asegúrese de que el acelerador esté en punto muerto al encender el controlador.</li> <li>• El acelerador puede requerir recalibración.</li> </ul> |
| 7     | Falla de Speed Pot                   | <p>El acelerador, la olla de límite de velocidad, el SRW o su cableado asociado pueden estar defectuosos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el acelerador y el bote de velocidad y las conexiones asociadas y cableado.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| 8     | Falla de voltaje del motor           | <p>El motor o su cableado asociado está defectuoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el motor y las conexiones y el cableado asociados.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9     | Otro error                           | <p>El controlador puede tener una falla interna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe todas las conexiones y el cableado.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 9. BATERÍAS Y CARGA

Lea las instrucciones de carga de la batería en este manual antes de cargar las baterías. El medidor de condición de la batería en la consola del timón indica la intensidad aproximada de sus baterías utilizando un código de color. De derecha a izquierda en el medidor, el verde indica las baterías completamente cargadas, el amarillo una carga que agota y el rojo indica que es necesaria una recarga inmediata.

Para garantizar la mayor precisión, el medidor de condición de la batería debe verificarse mientras opera su scooter a toda velocidad en una superficie seca y nivelada.

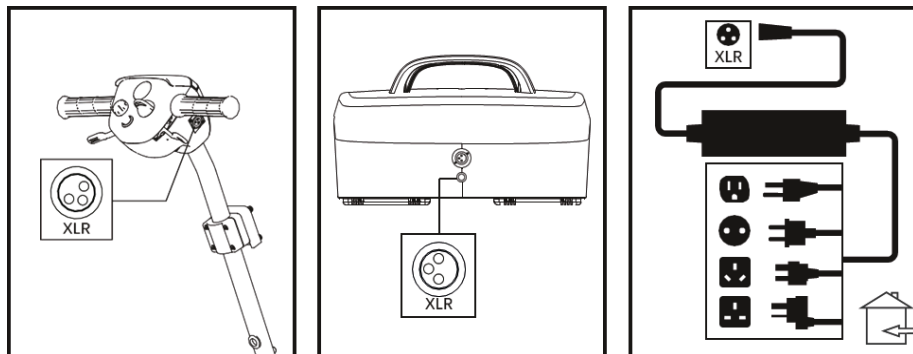
### 9.1 Primera carga

Su scooter requiere dos baterías de ciclo profundo de larga duración, de 12 voltios, selladas y sin mantenimiento.

Se recargan mediante el sistema de carga fuera de borda suministrado. Cargue las baterías de su Scooter durante al menos 8 a 14 horas antes de usarlo por primera vez. Mantenga las baterías completamente cargadas para mantener su scooter funcionando sin problemas.

### 9.2 Carga de su scooter

El scooter se puede cargar utilizando los puertos de carga ubicados en el scooter o en el paquete de baterías. Conecte el cargador al scooter o paquete de baterías y luego a la toma de corriente. Cuando las baterías estén completamente cargadas, retire el cargador del scooter.



### 9.3 Temperaturas de funcionamiento

Su scooter está diseñado para funcionar idealmente entre  $-10^{\circ}\text{C}$  ~  $50^{\circ}\text{C}$  ( $-14^{\circ}\text{F}$  a  $122^{\circ}\text{F}$ ). En condiciones extremadamente frías, sus baterías pueden congelarse dependiendo de la carga de la batería, el uso y la composición de las baterías. En condiciones extremadamente calurosas, su scooter puede funcionar a una velocidad más lenta. Esto se debe al mecanismo de seguridad integrado en la unidad para evitar daños en la caja de cambios y otras funciones electrónicas cuando se opera demasiado caliente.

### 9.4 Funcionamiento y carga de las baterías

Si usas tu scooter a diario, carga sus baterías tan pronto como termines de usarlo durante el día. Su scooter estará listo cada mañana. Le recomendamos que cargue las baterías de su scooter durante al menos 8 a 14 horas después del uso diario. Recomendamos cargar las baterías durante 4 horas adicionales después de que el cargador de la batería indique que la carga está completa.

Si usa su scooter una vez a la semana o menos, cargue sus baterías al menos una vez a la semana durante al menos 24 horas.

### 9.5 Carga de las baterías



**ATENCIÓN** – Mantenga sus baterías completamente cargadas y evite descargar profundamente sus baterías. Consulte el manual suministrado con el cargador de batería para obtener instrucciones de carga. Recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas continuas una vez al mes para mejorar el rendimiento y la duración de la batería.

La luz del cargador indica un estado de carga diferente. Luz roja: esto significa que la carga está en funcionamiento.

Luz verde: esto significa que la carga a granel (carga del 95%) está completa y el cargador está cargando la batería por goteo.



**ATENCIÓN** – Hay un cargador que inhibe la función en su scooter. El scooter no funcionará y el medidor de condición de la batería no funcionará mientras las baterías se están cargando (cuando el paquete de baterías se está cargando en el scooter).

**ADVERTENCIA** – La eliminación de las puntas de conexión a tierra puede crear un peligro eléctrico. Si es necesario, instale correctamente un adaptador de 3 puntas aprobado en una toma de corriente eléctrica que tenga acceso de enchufe de 2 puntas.



**ADVERTENCIA**– Nunca use un cable de extensión para enchufar su cargador de batería. Conecte el cargador directamente a una toma de corriente estándar correctamente cableada.

**ADVERTENCIA** – No permita que los niños sin supervisión jueguen cerca del scooter mientras las baterías se están cargando. Le recomendamos que no cargue las baterías mientras el scooter esté ocupado.

**ADVERTENCIA** – Se pueden generar gases explosivos mientras se cargan las baterías. Mantenga el scooter y el cargador de baterías alejados de fuentes de ignición como llamas o chispas y proporcione una ventilación adecuada al cargar las baterías.

**ADVERTENCIA:** debe recargar las baterías de su scooter con el cargador fuera de borda suministrado. No utilice un cargador de baterías de tipo automotriz.

**ADVERTENCIA:** inspeccione el cargador de baterías, el cableado y los conectores en busca de daños antes de cada uso. Póngase en contacto con su proveedor autorizado si se encuentra el daño.

**ADVERTENCIA** – No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador de batería no parece funcionar correctamente, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

**ADVERTENCIA:** tenga en cuenta que la carcasa del cargador de batería puede calentarse durante la carga. Evite el contacto con la piel y no lo coloque sobre superficies que puedan verse afectadas por el calor.

**ADVERTENCIA**– Si su cargador de batería no ha sido probado y aprobado para uso en exteriores, no lo exponga a condiciones climáticas adversas o extremas. Si el cargador de batería está expuesto a condiciones climáticas adversas o extremas, se debe permitir ajustar la diferencia en las condiciones ambientales antes de usarlo en interiores.

## 10. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su scooter requiere una cantidad mínima de cuidado y mantenimiento. Si no se siente seguro de su capacidad para realizar el mantenimiento que se enumera a continuación, puede programar la inspección y el mantenimiento en su proveedor autorizado. Las siguientes áreas requieren inspección periódica o cuidado y mantenimiento.

### 10.1 Rueda

Inspeccione regularmente los neumáticos de su scooter en busca de signos de daño o desgaste.

### 10.2 Reemplazo de rueda

Su scooter está equipado con neumáticos PU. Si tiene un neumático dañado o desgastado, se debe reemplazar toda la rueda. Póngase en contacto con su proveedor autorizado para obtener información sobre las ruedas de repuesto para su scooter.



**ADVERTENCIA:** las ruedas de su scooter solo deben ser revisadas / reemplazadas por un técnico calificado. Asegúrese de que la llave se retire del interruptor de la llave y que el scooter no esté en modo de rueda libre antes de realizar este procedimiento.

### 10.3 Superficies exteriores

Los parachoques, los neumáticos y los adornos pueden beneficiarse de una aplicación ocasional de un acondicionador de goma o vinilo.

### 10.4 Limpieza y desinfección

Use un paño húmedo y un limpiador suave y no abrasivo para limpiar las partes de plástico y metal de su scooter. Evite el uso de productos que puedan rayar la superficie de su scooter.

Si es necesario, limpie su producto con un desinfectante aprobado. Asegúrese de que el desinfectante sea seguro para su uso en su producto antes de la aplicación.



**ADVERTENCIA** – Siga todas las instrucciones de seguridad para el uso adecuado del desinfectante o agente de limpieza antes de aplicarlo a su producto. El incumplimiento puede provocar irritación de la piel o deterioro prematuro de la tapicería o los acabados del scooter.

### 10.5 Conexiones de terminales de las baterías

Asegúrese de que las conexiones del terminal permanezcan apretadas y no estén corroídas.

### 10.6 Arneses de cableado

- Compruebe regularmente todas las conexiones de cableado.
- Revise regularmente todo el aislamiento del cableado, incluido el cable de alimentación del cargador, para detectar desgaste o daños.
- Haga que su proveedor autorizado repare o reemplace cualquier conector, conexión o aislamiento dañado que encuentre antes de volver a usar su scooter.

### 10.7 Revisión diaria

Con la alimentación apagada, compruebe el acelerador. Asegúrese de que no esté doblado o dañado y que vuelva a la posición neutral cuando lo suelte. No intente repararlo. Consulte a su proveedor autorizado si hay un problema.

Inspeccione visualmente el cable del timón. Asegúrese de que no esté deshilachado, cortado o que tenga cables expuestos. Consulte a su proveedor autorizado si hay un problema.

Compruebe si hay puntos pinchados en los neumáticos sólidos. Las manchas planas podrían afectar negativamente la estabilidad.

Inspeccione los reposabrazos en busca de hardware suelto, puntos de tensión o daños. Consulte a su proveedor autorizado si hay un problema.

Revisa los frenos. Esta prueba debe llevarse a cabo en una superficie nivelada con al menos 3 pies (1 metro) de espacio libre alrededor de su scooter.

### 10.8 Revisión semanal

Inspeccione los conectores del controlador y del cargador en busca de corrosión. Póngase en contacto con su proveedor autorizado si es necesario.

Verifique el inflado adecuado de los neumáticos si está equipado con neumáticos. Si un neumático no retiene el aire, comuníquese con su proveedor autorizado para reemplazar el tubo.

### 10.9 Revisión mensual

- Compruebe que las ruedas antivuelco no rocen el suelo cuando opere el scooter.
- Compruebe si hay un desgaste extremo en las ruedas antivuelco. Reemplácelos según sea necesario.
- Compruebe el desgaste de las ruedas. Consulte a su proveedor autorizado para su reparación.
- Mantenga su scooter limpio y libre de material extraño, como barro, suciedad, cabello, comida, bebida, etc.

### 10.10 Revisión anual

Lleve su scooter a su proveedor autorizado para el mantenimiento anual, especialmente si usa su Scooter a diario. Esto ayuda a garantizar que su scooter funcione correctamente y ayuda a prevenir complicaciones futuras.

### 10.11 Cubiertas de plástico ABS

Si su scooter tiene una cubierta corporal con un acabado brillante, la cubierta de la carrocería ha sido rociada con un revestimiento de sellador transparente. Puede

aplicar una capa ligera de cera para automóviles para ayudarlo a conservar su apariencia de alto brillo. Si su scooter tiene una cubierta para el cuerpo con un acabado mate, use solo productos desarrollados para pintura de acabado mate. No use cera, aerosol de detalles, ArmorAll® o cualquier producto hecho para una pintura brillante.

### **10.12 Rodamientos de eje y el conjunto motor/transeje**

Todos estos artículos están prelubricados, sellados y no requieren lubricación posterior.

### **10.13 Consola, cargador y electrónica trasera**

Mantenga estas áreas libres de humedad. Deje que estas áreas se sequen completamente si han estado expuestas a la humedad antes de volver a operar su scooter.

### **10.14 Reemplazo de tuerca de bloqueo de nylon**

Cualquier tuerca de bloqueo de inserción de nylon retirada durante el mantenimiento, montaje o desmontaje periódico del scooter debe reemplazarse con una tuerca nueva. Las tuercas de bloqueo del inserto de nylon no deben reutilizarse, ya que pueden causar daños al inserto de nylon, lo que resulta en un ajuste menos seguro. Las tuercas de bloqueo de inserción de nylon de reemplazo están disponibles en ferreterías locales o a través de su proveedor autorizado.

### **10.15 Almacenamiento de su scooter**

Si planea no usar su scooter durante un período prolongado de tiempo, es mejor:

- Cargue completamente sus baterías antes del almacenamiento.
- Retire la batería del scooter.
- Guarde su scooter en un ambiente cálido y seco.
- Evite almacenar su scooter donde estará expuesto a temperaturas extremas.
- Temperatura de almacenamiento recomendada: -10°C/-14°F a 50°C/122°F.



**ADVERTENCIA** – Operación a alta temperatura, los neumáticos se vuelven blandos.

Operación a muy baja temperatura, el usuario se congela.

Operación a muy baja temperatura, los neumáticos se agrietan.

- Humedad de almacenamiento recomendada: 30% a 70%.



**ADVERTENCIA** – El alto contenido de humedad puede afectar la resistencia del marco.

Las baterías que se descargan regular y profundamente, se cargan con poca frecuencia, se almacenan en temperaturas extremas o se almacenan sin una carga completa pueden dañarse permanentemente, causando un rendimiento poco confiable y una vida útil limitada.

Se recomienda que cargue las baterías del scooter periódicamente durante períodos de almacenamiento prolongado para garantizar un rendimiento adecuado.

Para un almacenamiento prolongado, es posible que desee colocar varias tablas debajo del marco de su scooter para levantarlo del suelo. Esto quita el peso de los neumáticos y reduce la posibilidad de que se desarrollen manchas planas en las áreas de los neumáticos que entran en contacto con el suelo.

### **10.16 Eliminación de su scooter**

Su scooter debe eliminarse de acuerdo con las regulaciones legales locales y nacionales aplicables.

Póngase en contacto con su agencia local de eliminación de desechos o proveedor autorizado para obtener información sobre la eliminación adecuada de envases, componentes de marcos metálicos, componentes de plástico, electrónica, baterías, neopreno, silicona y materiales de poliuretano.

## 11. ESPECIFICACIONES

|                                                                   |                                            |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Modelo                                                            | Limosa                                     |
| Tipo                                                              | Scooter, tracción trasera, Clase A         |
| Peso máx. del usuario                                             | 136kg                                      |
| Velocidad máxima (conducir hacia adelante)                        | 8 km/h                                     |
| Distancia mínima de frenado a máx. velocidad                      | 8 km/h: 1500 mm                            |
| Kilometraje de resistencia                                        | Batería AGM 24V12Ah : 15km                 |
| Altura máxima del obstáculo                                       | 45 milímetros                              |
| Pendiente máxima segura                                           | 6°                                         |
| Radio de giro mínimo                                              | 1150 milímetros                            |
| Ancho mínimo requerido para invertir                              | 1250 milímetros                            |
| L x W x H Dimensiones desplegadas                                 | 1030 mm x 490 mm x 880 mm                  |
| Masa total, batería incluida                                      | 49Kg (24V12Ah AGM)                         |
| Peso de la batería                                                | 9Kg                                        |
| Peso máximo de una sola pieza<br>(conjunto de bastidor delantero) | 16.5Kg                                     |
| Profundidad efectiva del asiento                                  | 370 milímetros                             |
| Ancho efectivo del asiento                                        | 410 milímetros                             |
| Altura de la superficie del asiento<br>en el borde delantero      | 380 milímetros                             |
| Altura de la placa de pie                                         | 110 milímetros                             |
| Superficie angular del asiento                                    | -8°                                        |
| Motor                                                             | 270 vatios, freno electromagnético         |
| Batería                                                           | Batería AGM 24V12Ah                        |
| Controlador                                                       | Dinámica 50A                               |
| Clase de protección                                               | IP X5                                      |
| Cargador de batería                                               | Entrada AC100-240VAC, Salida DC24V, 2Amp   |
| Clase de protección del cargador de batería                       | IPX1                                       |
| Clase de aislamiento del cargador de batería                      | Clase 2                                    |
| Motor de scooter de nivel sonoro máximo                           | 68 dB                                      |
| Compatible con EMC                                                | ISO 7176-21                                |
| Inflamabilidad de la tapicería                                    | EN 1021-2                                  |
| Diámetro de las ruedas traseras                                   | 8x2.5 pulgadas                             |
| Diámetro de las ruedas delanteras                                 | 8x2.5 pulgadas                             |
| Suspensión                                                        | N/A                                        |
| Control (wig-wag)                                                 | Palanca para iniciar/detener el movimiento |
| Consola operativa                                                 | Ajuste para control de velocidad           |
| Temperatura de almacenamiento y uso                               | -10 ° C a +50 ° C                          |
| Humedad para almacenar y usar                                     | 30% ~ 70%                                  |

Nos reservamos el derecho de introducir cambios técnicos. Tolerancia de medición  $\pm 15 \text{ mm} / 1.5 \text{ kg} / 1.5^\circ$ .

\* El radio de acción teórico se reduce si el scooter se utiliza con frecuencia en pendientes, superficies rugosas o para escalar bordillos. La distancia máxima de conducción se prueba en circunstancias ideales de acuerdo con ISO7176-4.

La velocidad y el alcance pueden variar según el peso del usuario, el tipo de terreno, la carga de la batería y el estado. La información contenida en este documento es correcta en el momento de la publicación; Nos reservamos el derecho de alterar las especificaciones.

| Información de divulgación (ISO)                      |         |         |                                                           |        |        |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                       | min.    | max.    |                                                           | min.   | max.   |
| Longitud total con reposapiernas                      | 1045mm  | 1045mm  | Ángulo del plano del asiento                              | 9°     | 9°     |
| Anchura total                                         | 485mm   | 485mm   | Profundidad efectiva del asiento                          | 380mm  | 380mm  |
| Longitud plegado                                      | 1045mm  | 1045mm  | Ancho efectivo del asiento                                | 435mm  | 435mm  |
| Ancho plegado                                         | 485mm   | 485mm   | Altura de la superficie del asiento en el borde delantero | 85mm   | 85mm   |
| Altura plegado                                        | 350mm   | 1004mm  | Ángulo del respaldo                                       | 20°    | 20°    |
| Peso total                                            | 49kg    | 49kg    | Altura del respaldo                                       | 380mm  | 380mm  |
| Peso de la parte más pesada                           | 16.5kg  | 16.5kg  | Distancia del reposapiés al asiento                       | 455mm  | 455mm  |
| Estabilidad estática cuesta abajo                     | 27°     | 27°     | Ángulo de la superficie de la pierna al asiento           | 90°    | 112°   |
| Estabilidad estática cuesta abajo                     | 24°     | 24°     | Distancia del reposabrazos al asiento                     | 200mm  | 200mm  |
| Estabilidad estática lateral                          | 10°     | 10°     | Ubicación frontal de la estructura del reposabrazos       | 485mm  | 485mm  |
| Consumo de energía                                    | 16km    | 16km    | Diámetro de la matriz de mano                             | -      | -      |
| Estabilidad dinámica cuesta arriba                    | 8°      | 8°      | Ubicación horizontal del eje                              | 20mm   | 20mm   |
| Escala en obstáculos                                  | 40mm    | 45mm    | Radio de giro mínimo                                      | 1300mm | 1300mm |
| Velocidad máxima de avance                            | 8 km/hr | 8 km/hr | Masa de ocupantes Máxima                                  | 136kg  | 136kg  |
| Distancia mínima de frenado desde la velocidad máxima | 240mm   | 1380mm  | Ancho requerido del pasillo en ángulo                     | 900mm  | 900mm  |
| Profundidad de entrada requerida en la puerta         | 1300mm  | 1300mm  | Ancho de pasillo requerido para la apertura lateral       | 1300mm | 1300mm |

## 12. GARANTÍA

### Condiciones de la Garantía

1. La reparación o el reemplazo serán efectuados por un distribuidor autorizado/ agente de servicio.

2. Para aplicar las condiciones de garantía, en caso de que su scooter requiera atención en virtud de estas disposiciones, notifique al agente de servicio designado inmediatamente dando información completa sobre la naturaleza de la dificultad. Si usted está operando el scooter lejos de la localidad del agente de servicio designado, el trabajo bajo las "condiciones de garantía" se llevará a cabo por cualquier otro agente de servicio designado por el fabricante.

3. En caso de que alguna parte o parte del scooter requiera reparación o reemplazo como resultado de un defecto específico en el material o proceso de fabricación dentro de los 60 días a partir de la fecha en que la posesión del scooter fue transferida al comprador original, y sujeto a que permanezca dentro de esa propiedad, la pieza o piezas serán reparadas o reemplazadas completamente de forma gratuita si se devuelven al agente de servicio autorizado. Si el marco o chasis requiere reparación o reemplazo dentro del 1 año a partir de la fecha en que la posesión del scooter fue transferida al comprador original, y sujeto a que permanezca dentro de esa propiedad, entonces el marco será reparado o reemplazado completamente gratis si se devuelve al agente de servicio autorizado.

Nota: esta garantía no es transferible.

4. Cualquier pieza reparada o sustituida se beneficiará de estas disposiciones para el saldo del período de garantía aplicable al scooter.

5. En general, los artículos de naturaleza consumible no se cubrirán durante el período de garantía normal, a menos que dichos artículos hayan sufrido claramente un desgaste indebido como resultado directo de un defecto de fabricación original.

Estos artículos incluyen entre otros, tapicería, neumáticos, tubos interiores, baterías, almohadillas y otras piezas similares.

6. En circunstancias normales, no se aceptará ninguna responsabilidad cuando el scooter haya requerido reparación o reemplazo como resultado directo de:

(i) El scooter o parte que no se haya mantenido de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, cuando existan. O el no utilizar sólo las piezas del equipo original especificadas.

(ii) El scooter o parte que ha sido dañado debido a negligencia, accidente, o uso indebido.

(iii) El scooter o la parte que han sufrido alteraciones en las especificaciones del fabricante, o reparaciones que han sido intentadas antes de que el agente de servicio sea notificado.

Tenga en cuenta la dirección y el número de teléfono de su agente de servicio local en el espacio previsto. En caso de avería, contactarlos y tratar de dar todos los detalles relevantes para que puedan ayudarlo rápidamente.

El scooter mostrado y descrito en este manual puede no ser exactamente el mismo en cada detalle que su propio modelo. Sin embargo, todas las instrucciones siguen siendo totalmente pertinentes, independientemente de las diferencias de detalle.

El fabricante se reserva el derecho de alterar sin previo aviso cualquier ponderación, medición u otros datos técnicos mostrados en este manual. Todas las cifras, mediciones y capacidades mostradas en este manual son aproximadas y no constituyen especificaciones.

ESTO DE NINGUNA MANERA AFECTA SUS DERECHOS ESTATUTARIOS.

**Su agente de servicio local:**

## Apéndice I :

### Información de cumplimiento EMC

#### Orientación y declaración del fabricante

A continuación se proporciona información sobre los cables para referencia de EMC.

| Cable                 | Longitud máx. del cable,<br>Blindaje / sin blindaje |              | Número     | Clasificación<br>de cables |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|--------------|------------|----------------------------|
| Línea alimentación CA | 170cm                                               | Sin blindaje | 1 Conjunto | Alimentación de CA         |
| Línea eléctrica de CC | 170cm                                               | Sin blindaje | 1 Conjunto | Alimentación de CC         |

#### Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC)

Este equipo médico eléctrico necesita precauciones especiales con respecto a EMC y ponerlo en servicio de acuerdo con la información de EMC proporcionada en el manual del usuario; El equipo cumple con esta norma IEC 60601-1-2:2014 tanto para inmunidad como para emisiones. Sin embargo, se deben observar precauciones especiales:

El equipo sin RENDIMIENTO ESENCIAL está destinado a ser utilizado en el entorno de la atención médica domiciliaria.

**ADVERTENCIA:** Se debe evitar el uso de este equipo adyacente o apilado con otros equipos, ya que podría resultar en un funcionamiento inadecuado. Si tal uso es necesario, este equipo y el otro equipo deben ser observados para verificar que están funcionando normalmente".

El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría dar lugar a un aumento de las emisiones electromagnéticas o a una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y dar lugar a un funcionamiento inadecuado.

**ADVERTENCIA:** Los equipos portátiles de comunicaciones de RF (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben utilizarse a una distancia inferior a 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo".

**ADVERTENCIA:** Si el lugar de uso está cerca (por ejemplo, a menos de 1,5 km de) antenas de radiodifusión AM, FM o TV, antes de utilizar este equipo, debe observarse verificar que está funcionando normalmente para garantizar que el equipo permanezca seguro con respecto a las perturbaciones electromagnéticas durante toda la vida útil prevista.

Tabla de cumplimiento EMI (Tabla 1)

Tabla 1 - Emisión

| Problema                            | Conformidad                        | Entorno electromagnético                |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| Emisiones de RF                     | CISPR 11<br>Grupo 1, Clase B       | Entorno de atención médica domiciliaria |
| Distorsión armónica                 | Norma IEC 61000-3-2<br>Clase A     | Entorno de atención médica domiciliaria |
| Fluctuaciones de voltaje y parpadeo | Norma IEC 61000-3-3<br>Conformidad | Entorno de atención médica domiciliaria |

Tabla de cumplimiento EMI (Tabla 2-5)

Tabla 2 - Puerto de la carcasa

| Problema                                                          | Estándar básico de EMC | Niveles de prueba de inmunidad                    |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                   |                        | Entorno de atención médica domiciliaria           |
| Electrostático Descargar                                          | IEC 61000-4-2          | ±8 kV de contacto<br>±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV aire |
| Campo EM de RF radiado                                            | IEC 61000-4-3          | 10V/m<br>80MHz-2.7GHz<br>80% AM a 1kHz            |
| Campo EM de RF radiado                                            | IEC 61000-4-3          | 20V/m<br>26MHz-2.5GHz<br>80% AM a 1kHz            |
| Campos de proximidad de equipos de comunicaciones inalámbricas RF | IEC 61000-4-3          | Véase el cuadro 3                                 |
| Campos magnéticos de frecuencia de potencia nominal               | IEC 61000-4-8          | 30A/m<br>50Hz o 60Hz                              |

Tabla 3 –

Campos de proximidad de equipos de comunicaciones inalámbricas de RF

| Frecuencia de prueba (MHz) | Banda (MHz) | Niveles de prueba de inmunidad          |
|----------------------------|-------------|-----------------------------------------|
|                            |             | Entorno de atención médica domiciliaria |
| 385                        | 380-390     | Modulación de pulsos 18Hz, 27V/m        |
| 450                        | 430-470     | FM, desviación ±5kHz, seno 1kHz, 28V/m  |
| 710                        | 704-787     | Modulación de pulsos 217Hz, 9V/m        |
| 745                        |             |                                         |
| 780                        |             |                                         |
| 810                        |             |                                         |
| 870                        | 800-960     | Modulación de pulsos 18Hz, 28V/m        |
| 930                        | 1700-1990   | Modulación de pulsos 217Hz, 28V/m       |
| 1720                       |             |                                         |
| 1845                       |             |                                         |
| 1970                       |             |                                         |
| 2450                       |             |                                         |
| 5240                       | 2400-2570   | Modulación de pulsos 217Hz, 28V/m       |
| 5500                       | 5100-5800   | Modulación de pulsos 217Hz, 9V/m        |
| 5785                       |             |                                         |

Tabla 4 - a.c. de puerto de entrada

| Problema                                             | Estándar básico de EMC | Niveles de prueba de inmunidad                                                                           |
|------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      |                        | Entorno de atención médica domiciliaria                                                                  |
| Transitorios/ráfagas eléctricas rápidas              | IEC 61000-4-4          | ±2 kV<br>Frecuencia de repetición 100kHz                                                                 |
| Oleadas<br>Línea a línea                             | IEC 61000-4-5          | ±0.5 kV, ±1 kV                                                                                           |
| Perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF | IEC 61000-4-6          | 3V, 0.15MHz-80MHz<br>6V en bandas ISM y bandas de radioaficionados entre 0.15MHz y 80MHz<br>80%AM a 1kHz |
| Caídas de voltaje                                    | IEC 61000-4-11         | 0% U <sub>T</sub> ; 0.5 ciclo<br>At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°                        |
|                                                      |                        | 0% U <sub>T</sub> ; 1 ciclo<br>y<br>70% U <sub>T</sub> ; 25/30 ciclos<br>Monofásico: a 0°                |
| Interrupciones de voltaje                            | IEC 61000-4-11         | 0% U <sub>T</sub> ; 250/300 ciclos                                                                       |

**Table 5 - Puerto de piezas de entrada/salida de señal**

| Problema                                             | Estándar básico de EMC | Niveles de prueba de inmunidad                                                                           |
|------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      |                        | Entorno de atención médica domiciliaria                                                                  |
| Perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF | IEC 61000-4-6          | 3V, 0.15MHz-80MHz<br>6V en bandas ISM y bandas de radioaficionados entre 0.15MHz y 80MHz<br>80%AM a 1kHz |

**ENGLISH****INDEX**

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 1. Preface                                                   | 46 |
| 2. Safety notice                                             | 46 |
| 3. Safety guidelines                                         | 48 |
| 3.1 General                                                  | 48 |
| 3.2 Product safety symbols                                   | 49 |
| 3.3 Modification                                             | 52 |
| 3.4 Safety check                                             | 52 |
| 3.5 Weight capacity                                          | 53 |
| 3.6 Transporting your Scooter                                | 53 |
| 3.7 Incline guidelines                                       | 53 |
| 3.8 Outdoor operation & inclement weather precautions        | 54 |
| 3.9 Physical limitations                                     | 54 |
| 3.10 EMI information                                         | 54 |
| 3.11 Fireproof performance                                   | 55 |
| 4. Your product                                              | 56 |
| 4.1 Manual freewheel lever                                   | 57 |
| 4.2 Battery condition meter                                  | 58 |
| 4.3 Throttle control lever                                   | 58 |
| 4.4 Key switch                                               | 58 |
| 4.5 Speed adjustment dial                                    | 58 |
| 4.6 Horn button                                              | 58 |
| 5. Operation                                                 | 59 |
| 5.1 Before getting onto your Scooter                         | 59 |
| 5.2 Getting onto your Scooter                                | 59 |
| 5.3 Pre-ride adjustment and check                            | 59 |
| 5.4 Operating your Scooter                                   | 60 |
| 5.5 Getting off of your Scooter                              | 60 |
| 5.6 Power down timer feature                                 | 61 |
| 6. Comfort adjustment                                        | 61 |
| 6.1 Delta tiller and rear view mirrors adjustment (optional) | 61 |
| 6.2 Tillers angle adjustment (optional)                      | 62 |
| 6.3 Seat rotation adjustment                                 | 63 |
| 6.4 Armrest width adjustment                                 | 63 |
| 6.5 Seat height adjustment                                   | 64 |
| 7. Disassembly and assembly                                  | 65 |
| 7.1 Disassembly                                              | 65 |
| 7.2 Disassembly procedures                                   | 65 |
| 7.3 Frame separation                                         | 66 |
| 7.4 Assembly                                                 | 66 |
| 8. Basic troubleshooting                                     | 67 |

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 9. Batteries and charging                            | 69 |
| 9.1 First charge                                     | 69 |
| 9.2 Charging your Scooter                            | 69 |
| 9.3 Operating temperatures                           | 70 |
| 9.4 Battery operation and charging                   | 70 |
| 9.5 Charging batteries                               | 70 |
| 10. Care and maintenance                             | 71 |
| 10.1 Tire                                            | 71 |
| 10.2 Wheel replacement                               | 71 |
| 10.3 Exterior surfaces                               | 72 |
| 10.4 Cleaning and disinfection                       | 72 |
| 10.5 Battery terminal connections                    | 72 |
| 10.6 Wiring harnesses                                | 72 |
| 10.7 Daily checks                                    | 72 |
| 10.8 Weekly checks                                   | 73 |
| 10.9 Monthly checks                                  | 73 |
| 10.10 Yearly checks                                  | 73 |
| 10.11 Abs plastic shrouds                            | 73 |
| 10.12 Axle bearings and the motor/transaxle assembly | 73 |
| 10.13 Console, charger, and rear electronics         | 73 |
| 10.14 Nylon lock nut replacement                     | 74 |
| 10.15 Storing your Scooter                           | 74 |
| 10.16 Disposal of your Scooter                       | 74 |
| 11. Specifications                                   | 75 |
| 12. Warranty                                         | 78 |
| Appendix I : EMC compliance information              | 80 |

## 1. PREFACE

Congratulations! You are now the owner of a new Scooter from Loh Medical! Thank you for choosing us to help improve your mobility and independence.

This Scooter is made by qualified and committed personnel. It is designed and produced according to high-quality standards guarded. Please read this Owner's Manual before operating your Scooter for the first time. Improper use of the Scooter may result in harm, injury, or traffic accidents.

If you still have questions after reading this manual, do not hesitate to contact your specialist dealer. They will be glad to help you on this subject.



### WARNING!

Improper use could lead to death, serious injury, hazardous conditions, or product malfunction.



### ATTENTION!

Improper use could lead to injury and/or damage to your Scooter.



### SUGGESTION!

Follow these instructions for best practices, and to keep your Scooter in prime operating order.

If someone else uses the Scooter, please provide a copy of the Owner's Manual for their consideration.

This Owner's Manual is composed of the product design and specifications at the time of publication. As design changes, some illustrations and pictures in the manual may not correspond to the Scooter you purchased. We reserve the right to make design modifications.

The manufacturer disclaims all responsibilities for any personal injury or property damage that may occur due to improper or unsafe use of this product.

## 2. SAFETY NOTICE

- Be aware the device is a small Scooter and is designed mainly for indoor use. Extreme care should be taken when cornering and negotiating drops, obstacles, and gradients.

- Always ensure the Scooter is fully folded out before sitting on the Scooter. Do not fold up the Scooter until you have fully exited the Scooter, and the backrest on the Scooter seat is folded down, and the armrests are lowered to their lowest setting.
- The Scooter folding mechanism features an anti-entrapment function. This is primarily designed to prevent damage to the armrests and backrests. Folding will stop if the Scooter is folded while the user is sitting in the Scooter, but some assistance may be required to unfold the Scooter. For this reason, folding the Scooter while occupied is strictly prohibited.
- Do not operate the folding mechanism while somebody is sitting on the seat.
- Read and follow the information in the owner's manual. Do not use this product or any available optional equipment without first thoroughly reading and understanding these instructions. If you cannot understand the warnings, cautions, or instructions, contact your dealer before attempting to use this equipment. Otherwise, injury or damage may occur. Never try to use your Scooter beyond its limitations, as described in this manual.
- Keep your feet on the footboard at all times during operation. Do not stand on the footboard.
- Only drive on flat surfaces where all four wheels touch the ground and have sufficient contact to operate the Scooter safely.
- If the battery gauge drops to red, charge the Scooter as soon as possible. Completely discharging the batteries may damage the batteries or shorten the expected life of the batteries.
- Keep metal objects away from the battery terminals. Electric shock may occur.
- Always reduce your speed and maintain a stable center of gravity when cornering. Do not corner sharply when driving Scooters at higher speeds, and reduce speed before cornering.
- Make sure that there are no obstacles behind you while reserving your Scooter.
- Do not allow children to play near or operate the Scooter.
- Some of the parts of the Scooter are susceptible to change in temperature. The controller can only operate in temperature that ranges between -10°C ~ 50°C (-14°F to 122°F).

- At extremely low temperatures, the batteries may freeze, and your Scooter may not be able to operate. In extremely high temperatures, it may operate at slower speeds due to a safety feature of the controller that prevents damage to the motors and other electrical components.
- Store in a clean and dry condition.
- Do not drive your Scooter at night without proper lighting.
- Do not remove the anti-tip wheels or transit wheels.
- Keep your hands and feet away from moving parts while driving. Be aware of loose-fitting clothes that can become caught in the drive wheels.
- Surface temperatures can increase when exposed to external sources of heat.
- Do not connect an extension cord to the battery charger.
- Disassembling the controller, motor, or charger by anyone other than an authorized service agent is prohibited and voids any applicable warranty.
- Do not take your Scooter on roads or highways.
- Do not use your Scooter if you are under the influence of alcohol, medicines, or other substances that may influence your driving abilities.
- Be cautious when driving your Scooter in busy areas or shopping malls.
- Under no circumstances should the Scooter be used as a seat in a motor vehicle.
- Do not attempt to lift your Scooter by any parts other than the frame (for example, seat or body shrouds).

### 3. SAFETY GUIDELINES

#### 3.1 General

Before operating your Scooter, fully read and understand this Owner's Manual.

Users may encounter difficult maneuvering situations such as narrow doorways, traveling up and down ramps, cornering, and traveling on uneven terrain. Be sure to lower the speed, take your time, and carefully maneuver the Scooter.

3.2 Product safety symbols

The symbols below are used on the Scooter to identify warnings, mandatory actions, and prohibited actions. It is very important for you to read understand them completely.

 Scooter information label.



DOES NOT meet ISO 7176-19 standards for occupied transport in a motor vehicle. When travelling in a motor vehicle, do not sit in your Scooter.



Fully charge batteries before operating.  
Remove key from an unattended Scooter.



Indicates tie-down points on the Travel Scooter.



Manufactured.



Contact your local recycling center or authorized provider for information on proper recycling of product components.



Indicates component is for indoor use only.



Contains Lead.



Your product must be disposed of according to applicable local and national statutory regulations. Contact your local recycling center or authorized provider for information on proper disposal of product components.



Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or severe injury. Property damage may also result.



Indicates electrical shock hazard.



EMI-RFI - This product has been tested and passed at an immunity level of 20 V/m.



Indicates that explosive conditions exist.



Corrosive chemicals contained in batteries.



Pinch/Crush points exist.



Indicates a mandatory action that should be performed as specified in order to avoid a hazardous condition/situation. Failure to perform mandatory actions can lead to personal injury and/or equipment damage.



Read and follow the information in the owner's manual.



Indicates maximum weight capacity. Stay within the specified weight capacity of your product.



Use only AGM or Gel-Cell batteries to reduce the risk of leakage or explosive conditions.



Wear safety goggles.



N = Neutral (Brakes disengaged; unit in Freewheel Mode)



D = Drive (Brakes engaged; unit in Drive Mode)



Indicates a prohibited action that should not be performed at any time or in any circumstances. Performing a prohibited action can cause personal injury and/or equipment damage.



Do not use batteries with different amp-hour (Ah) capacities. Do not mix old and new batteries. Always replace both batteries at the same time.



Do not mix AGM and Gel-Cell batteries. Always use batteries of the same type and chemistry.



Keep tools and other metal objects away from battery terminals. Contact with tools can cause electric shock.



Do not allow unsupervised children to play near the Scooter while the batteries are charging.



Removal of grounding prong can create electrical hazard. If necessary, properly install an approved 3-pronged adapter to an electrical outlet having 2-pronged plug access.



Do not connect an extension cord to the AC/DC converter or the battery charger.



Indicates flammable material. Do not expose to heat sources such as open flame or sparks. Do not transport batteries with flammable or combustible items.



Avoid exposure to rain, snow, ice, salt, or standing water whenever possible. Maintain and store in a clean and dry condition.



Do not remove anti-tip wheels.



Keep your hands away from the tires when driving. Be aware that loose fitting clothing can become caught in the drive tires.



Do not engage freewheel mode on an incline.



Do not engage freewheel mode on a decline.

24V 12AH

Battery capacity label

24V 20AH

Battery capacity label

### 3.3 Modification

Do not modify, remove, disable, or add any parts, features, or functions on your Scooter. We offers a wide variety of accessories for your Scooter to help accommodate your needs.



**WARNING** – Do not modify your Scooter in any way; doing so will void the warranty.

### 3.4 Safety check



**ATTENTION** – Inspect the following components before each use:

- Electrical connections and wire harness – secure and free from corrosion.
- Batteries – fully charged and free from corrosion.
- Brake – check the electromagnetic brake is functioning.

- Folding system – ensure the Scooter is fully folded out.
- The condition of the tires – make sure they are not damaged or excessively worn. If you notice a problem, please contact your authorized Provider for assistance.

### 3.5 Weight capacity

This Scooter is designed and produced solely to transport one person with a maximum weight of 136kg. It is not designed to transport goods or objects or use other than the transport previously described.



**WARNING** – Exceeding the maximum weight capacity will void your warranty. We will not be held responsible for injury or damages resulting from failure to observe weight capacities.

### 3.6 Transporting your Scooter

When transporting your Scooter by vehicle, it should be securely stowed in the back of a van.

In order to ensure the safety of the user and to ensure that the Scooter is not damaged during handling, only the following positions should be lifted:

- a. The handle of the rear shell.   b. Steering column.   c. Front bumper

truck, or car boot. Adjustable parts should be removed or properly secured during transport. Your Scooter is suitable for land and maritime transport.



Do not sit in your Scooter while in a moving vehicle.

### 3.7 Incline guidelines

Use caution when approaching inclines or declines; if necessary lower the speed before traveling on a slope. When traveling up an incline, you need to try to keep the Scooter moving forward. If you must come to a stop, use caution and slowly accelerate the Scooter forward.

When traveling down an incline, lower the speed on your Scooter to the lowest setting, and proceed cautiously. If the Scooter is traveling down the incline faster than you expected, slowly release the throttle to come to a stop, then slightly push the throttle forward to continue safely down the incline.



**WARNING** – Drive your Scooter straight up or down an incline, never backward. Erratic movements or back and forth patterns may increase the chance of tipping. Changes in inclines may decrease stability. Under any circumstances, do not travel on a slope greater than the maximum stability angle for this Scooter.

### 3.8 Outdoor operation & inclement weather precautions

While your Scooter is purposed for in-home use to assist you in daily living activities, we understands there are times you need to operate the Scooter outdoors and has designed it to perform superbly on level outdoor surfaces.



**ATTENTION** – When operating outdoors, avoid uneven terrain, soft surfaces, tall grass, loose gravel, loose sand, freshwater, saltwater, edges of streams, lakes, or oceans. If you are unsure about a surface, avoid it.

Exposure to inclement weather should always be avoided. If you find yourself caught in inclement weather while operating your Scooter, proceed to the closest shelter immediately. Completely dry your Scooter before operating, charging, or storing.

### 3.9 Physical limitations

This Scooter is designed and produced solely to transport one person with a maximum weight of 136kg, and the user must have good eyesight, Lucid consciousness. You must exercise awareness, caution, care, and common sense when operating your Scooter.

Always keep in mind your own limitations, and substance use when operating your Scooter.



**WARNING** – Never use your Scooter while under the influence of alcohol or mind-altering substances. Never smoke while seated in your Scooter. Damaged or worn upholstery increases the risk of fire hazards and should be replaced immediately.



**ATTENTION** – Be aware of precautions, warnings, and safety issues when taking prescribed or over-the-counter drugs while operating your Scooter.

### 3.10 EMI information

Electromagnetic interference (EMI) tests have been shown to produce adverse effects on the performance and control of electrically powered mobility devices.

EMI can be produced from different sources such as cellular phones, two-way radios, radio stations, television stations, amateur radio transmitters (HAM), wireless computer links, microwave signals, paging transmitters, and transceivers used by emergency vehicles.

The EMI waves can cause unintentional movement of the Scooter or damage to the controller. Every electrically-powered mobility device has a resistance to EMI.

The higher the resistance level, the greater the protection.

The intensity of the interference can be measured in volts per meter, V/m. At this time, current technology is capable of achieving an immunity level of 20 V/m, which provides protection from more common sources of EMI.

Your Scooter, with no modifications, has an immunity level of 20 V/m.

EMI becomes more intense as you move closer to the source. The EMI produced from hand-held radios is of special concern. It is possible to unintentionally bring high levels of EMI very close to the Scooter's control system, affecting your movement and braking.

The warnings listed below are recommended to prevent possible interference with the control system of your Scooter.



WARNING – Do not operate hand-held transceivers such as CB (citizens band) radios, or turn on personal communication devices, such as cellular phones, while the Scooter is powered on.



WARNING – Drive your Scooter straight up or down an incline, never backward. Erratic movements or back and forth patterns may increase the chance of tipping. Changes in inclines.



WARNING – Be aware of nearby transmitters, such as radio or television stations, and avoid close.

### **3.11 Fireproof performance**

Ignitability of upholstery according to EN1021-2.

## 4. YOUR PRODUCT

The Scooter is easy to operate and is primarily intended for indoor use. It is foldable, which makes it very compact to store or transport. The following picture shows all parts that are relevant for the user/driver. In the operation and maintenance section, these parts are described if applicable. The separable Scooter has the brakes on top of the rear cover.



Figure 1. Important parts

1. Operating console
2. Handgrip
3. Steering column
4. Battery package
5. Front wheel
6. Footplate
7. Seat & Back
8. Free-wheel lever
9. Rear wheel / drive wheel

#### 4.1 Manual freewheel lever

Whenever you need or want to push your Scooter for short distances, you can put it in freewheel mode.

1. Locate the manual freewheel lever at the top right of the rear frame.
2. Push forward on the manual freewheel lever to disable the drive system and the brake system. You may now push your Scooter.
3. Push the manual freewheel lever rearward to reengage the drive and the brake systems; this takes your Scooter out of freewheel mode.



**WARNING** – Before placing your Scooter into or taking it out of freewheel mode, remove the key from the key switch. Never sit on a Scooter when it is in freewheel mode. Never put a Scooter in freewheel mode on any incline. When your Scooter is in freewheel mode, the braking system is disengaged.

- Disengage the drive motors only on a level surface.
- Ensure the key is removed from the key switch.
- Stand to the side of the Scooter to engage or disengage freewheel mode.
- Never sit on a Scooter to do this.
- After you have finished pushing your Scooter, always return it to the drive mode to lock the brakes.



Figure 2. Operating console

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Battery condition meter | 4. Horn                   |
| 2. Key switch              | 5. Throttle control lever |
| 3. Speed adjustment dial   |                           |

## 4.2 Battery condition meter

When the key is fully inserted into the key switch to power up your Scooter, this meter indicates approximate battery strength. For further information on the battery condition meter, see 9. "Batteries and Charging."

## 4.3 Throttle control lever

This lever allows you to control the forward speed and the reverse speed of your Scooter up to the

- Maximum speed you preset with the speed adjustment dial.
- Place your right hand on the right handgrip and your left hand on the left handgrip.
- Use your right thumb to push the right side of the lever to disengage your Scooter's brakes and move forward.
- Release the lever and allow your Scooter to come to a complete stop before pushing the other side of the lever to move in reverse.
- When the throttle is completely released, it automatically returns to the center "stop" position and engages your Scooter's brakes.

## 4.4 Key Switch

- Insert the key into the key switch to power up (turn on) your Scooter.
- Pull the key out of the key switch to power down (turn off) your Scooter.

Although the key can be left in the key switch when the Scooter is powered down, we recommend removing it to prevent unauthorized use of your Scooter.

## 4.5 Speed adjustment dial

This dial allows you to preselect and limit your Scooter's top speed.

- The image of the bird represents the slowest speed setting.
- The image of the airplane represents the fastest speed setting.

## 4.6 Horn button

This button activates a warning horn. Your Scooter must be turned on for the horn to be operational.

Do not hesitate to use the warning horn when doing so may prevent accident or injury.

## 5. OPERATION

### 5.1 Before getting onto your Scooter

- Have you fully charged the batteries? See 9. "Batteries and Charging."
- Is the manual freewheel lever in the drive (rearward) position? Never leave the manual freewheel lever in the forward position unless you are manually pushing your Scooter.
- Ensure the air temperature is between -13°F/-25°C to 122°F/50°C.
- Ensure the air humidity is between 30% to 70%.

### 5.2 Getting onto your Scooter

1. Make certain that the key is removed from the key switch.



**WARNING** – Never attempt to get onto or off of your Scooter without first removing the key from the key switch. This will prevent the Scooter from moving if accidental throttle control lever contact is made.

2. Stand at the side of your Scooter.
3. Disengage the seat rotation lever and rotate the seat until it is facing you.
4. Make certain that the seat is secured into position.
5. Position yourself comfortably and securely in the seat.
6. Disengage the seat rotation lever and rotate the seat until you are facing forward.
7. Make certain that the seat is secured into position.
8. Make certain that your feet are safely on the floorboard.

### 5.3 Pre-ride adjustment and check

- Is the seat at the proper height? See 6. "Comfort Adjustments."
- Is the seat secured into place?
- Is the tiller in a comfortable setting and secured into place? See 6. "Comfort Adjustments."
- Is the key fully inserted into the key switch?
- Does the Scooter's horn work properly?
- Is your proposed path clear of people, pets, and obstacles?
- Have you planned your route to avoid adverse terrain and as many inclines as possible?

## 5.4 Operating your Scooter



**WARNING** – The following can adversely affect steering and stability while operating your Scooter:

- Holding onto or attaching a leash to walk your pet.
- Carrying passengers (including pets).
- Hanging any article from the tiller.
- Towing or being pushed by another motorized vehicle.



**WARNING** – Keep both hands on the tiller and your feet on the floorboard at all times while operating your Scooter. This driving position gives you the most control over your vehicle.

- Set the speed adjustment dial to your desired speed.
- Press your thumb against the appropriate side of the throttle control lever.
- The electromechanical disc park brake automatically disengages, and the Scooter accelerates smoothly to the speed you preselected with the speed adjustment dial.
- Pull on the left handgrip to steer your Scooter to the left.
- Pull on the right handgrip to steer your Scooter to the right.
- Move the tiller to the center position to drive straight ahead.
- To stop, slowly release the throttle control lever. The electronic brakes will automatically engage when your Scooter comes to a stop.

**NOTE:** Your Scooter's reverse speed is slower than that of the forward speed you preset with the speed adjustment dial.

## 5.5 Getting off of your Scooter

1. Bring your Scooter to a complete stop.



**WARNING** – Never attempt to get onto or off of your Scooter without first removing the key from the key switch. This will prevent the Scooter from moving if accidental throttle control lever contact is made.

2. Remove the key from the key switch.
3. Disengage the seat rotation lever and rotate the seat until you are facing toward the side of your Scooter.
4. Make certain that the seat is secured into position.

5. Carefully and safely, get out of the seat and stand to the side of your Scooter.
6. You can leave the seat facing to the side to facilitate boarding your Scooter next time.

### 5.6 Power down timer feature

Your Scooter is equipped with an energy-saving automatic power-down timer feature designed to preserve your Scooter's battery life. If you mistakenly leave the key in the key switch and in the "on" position but do not use your Scooter for approximately 15 minutes, the Scooter's controller shuts down automatically.

If the power down timer feature takes effect, perform the following steps to resume normal operation.

1. Remove the key from the key switch.
2. Reinsert the key and power up your Scooter.

## 6. COMFORT ADJUSTMENT

### 6.1 Delta tiller and rear view mirrors adjustment (optional)



Figure 3. Delta tiller and rear view mirrors

It is possible to adjust the rear view mirrors:

1. Move the cap (3) upwards.
2. Loosen the mirror screw.
3. Grasp the tube (21) gently.
4. Rotate the tube (2) and put the mirror (1) in the desired position.

## 6.2 Tillers angle adjustment (optional)

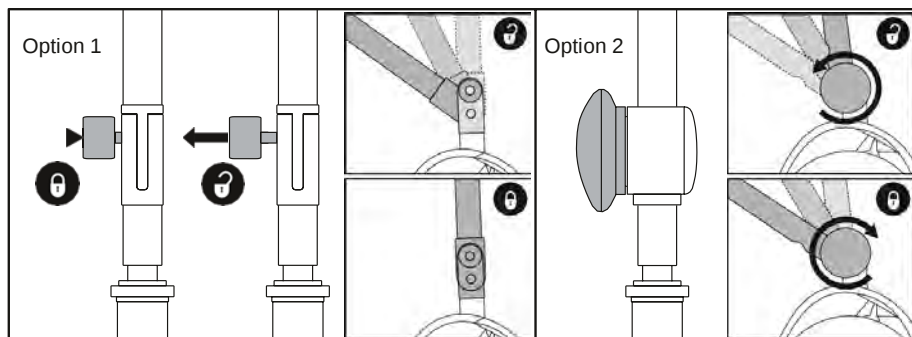


Figure 4. Tiller adjustment knobs

### Tiller option 1:

The Tiller is held in place by a knob. It supports only two states, includes vertically locked and unlocked. It has no angle adjustment function.

- Take the knob out of position of the hole of tiller to remove the fixation in order to fold the Scooter.
- Hold tiller to maximum height and release the knob. It will automatically return to the tiller hole to secure the tiller.

### Tiller option 2:

The Tiller is held in place by a knob. It supports multi-angle adjustment. Height can be adjusted according to user requirements.

- Turn the knob counterclockwise to remove the fixation in order to fold the Scooter.
- Hold tiller to proper height and turn knob clockwise to secure tiller.



**WARNING** – Remove the key from the keys witch before adjusting the tiller or the seat. Never attempt to adjust the tiller or the seat while the Scooter is in motion.



**ATTENTION** – In order to fully lower the tiller, you must first remove the seat and battery pack. Remove the seat by pulling it straight up and off of the Scooter.

### 6.3 Seat rotation adjustment

The seat rotation lever, located on the right side of the seat base, secures the seat into several positions. See figure 5.

1. Pull up on the seat rotation lever to disengage the seat.
2. Rotate the seat to the desired position.
3. Release the lever to secure the seat into place.

### 6.4 Armrest width adjustment

The armrest width can be adjusted inward or outward.

1. Loosen the armrest adjustment knobs.
2. Slide the armrests in or out to the desired width.
3. Tighten the armrest adjustment knobs (1).



Figure 5. Armrest width adjustments



**ATTENTION** – Pivot the armrests upward to aid in getting onto and off of your Scooter.

## 6.5 Seat height ddjusment

The seat can be repositioned to different heights. See figure 6.

- 1.Remove the seat and battery pack from your Scooter.
- 2.Use the attached ring to pull and remove the detent pin from the lower seat post.
- 3.Raise or lower the upper seat post to the desired seat height.
- 4.While holding the upper seat post at that height, align the adjustment holes of the upper and lower seat posts.
- 5.Fully insert the detent pin.
- 6.Replace the battery pack and seat.

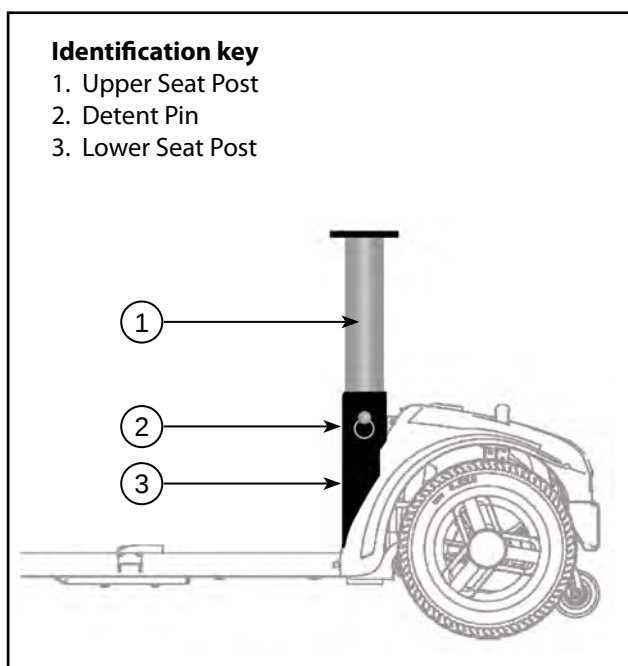


Figure 6. Seat height adjustment

7. DISASSEMBLY AND ASSEMBLY

7.1 Disassembly

You can disassemble the Scooter into several pieces: (1) the seat, (2) the rear frame, (3) the front frame, (5) the basket, (5) the battery pack. No tools are required to disassemble or assemble your Scooter.

Always disassemble or assemble your Scooter on a level, dry surface with sufficient room for you to work and move around—about 5 feet (1.5 meters) in all directions.

7.2 Disassembly procedures

 **WARNING** – Do not lift weight beyond your physical capability. Ask for assistance when necessary while disassembling or assembling your Scooter.

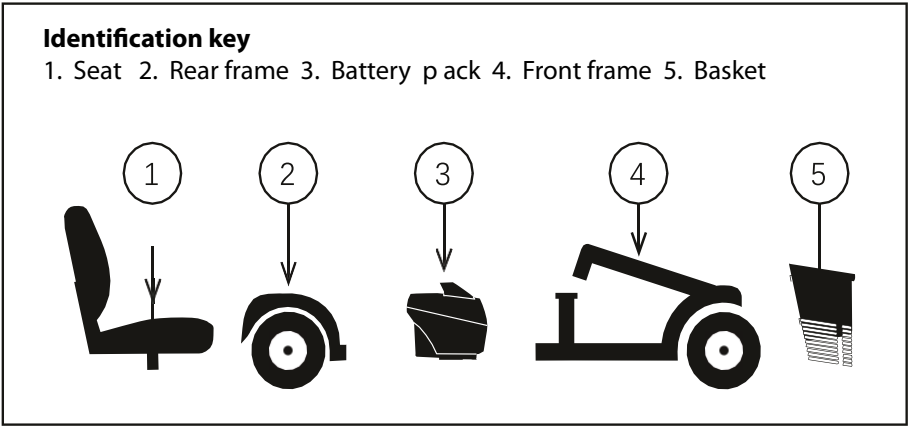


Figure 7. Disassembled scooter

1. Remove the seat by lifting it straight up and off of the Scooter. If you encounter resistance when removing the seat, disengage the seat rotation lever (1) and swivel the seat back and forth while lifting up on the seat.



2. Remove the battery pack by lifting the pack straight up and off of the Scooter.

### 7.3 Frame separation



**ATTENTION** – Before attempting assembly, tilt the rear half of the Scooter slightly back on the anti-tip wheels as shown in figure 8.

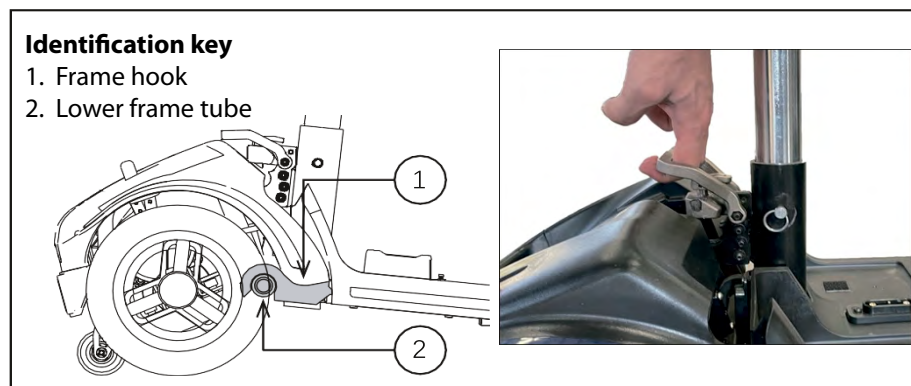


Figure 8. Frame release level

1. With the seat and battery pack removed (see Disassembly Procedures on previous page), lower the tiller and tighten the tiller adjustment knob. See figure 4.

2. Lift up the frame release lever and move the front frame going forward until the front frame hooks are no longer resting on the rear frame tube.

3. Slowly separate the two parts of the Scooter. See figure 8.

### 7.4 Assembly

1. Use the front frame release lever to lift the front frame as you align the frame hooks of the front frame with the rear frame tube of the rear frame. See figure 8.

2. Once the frame hooks are over the rear frame tube, lower the front frame and pivot the rear frame simultaneously. This will engage the frame lock-up automatically. See figure 8.

3. Raise the tiller and fully secure the tiller adjustment knob. See figure 4.

4. Reinstall the battery pack.

5. Reinstall the seat and rotate it until it is secured into place.

## 8. BASIC TROUBLESHOOTING



**WARNING** – If the battery symbol light is flashing on the battery gauge then the Scooter has detected a fault. In this happens, follow the procedure below:

1. Release the drive control lever, then switch the Scooter off and on. If this does not clear the fault then proceed to step 2 below.

2. Switch the Scooter off and recharge the battery fully. If this does not clear the fault then proceed to step 3 below.

3. Count the number of flashes. The symbol will flash a number of times before a long pause. Count the number of flashes between pauses and report this to your dealer. The flash error codes are listed below for reference.

| Flash | Description                                  | Meaning                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Battery Low                                  | The batteries are running low.<br>• Recharge the batteries.                                                                                                                                                                                                            |
| 2     | Low Battery Fault                            | The batteries have run out of charge.<br>Recharge the batteries.<br>Check the battery and associated connections and wiring.                                                                                                                                           |
| 3     | High Battery Fault                           | Battery voltage is too high. This may occur if overcharged &/or travelling down a long slope.<br>If travelling down a slope, reduce your speed to minimize the amount of regenerative charging.                                                                        |
| 4     | Current Limit Time-out or Controller too hot | The motor has been exceeding its maximum current rating for too long.<br>• The scooter may have stalled. Turn the controller off, leave for a few minutes and turn back on again.<br>• The motor may be faulty. Check the motor and associated connections and wiring. |

| Flash | Description         | Meaning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Park Brake Fault    | <p>Either a park brake release switch is active or the park brake is faulty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the park brake and associated connections and wiring.</li> <li>• Ensure any associated switches are in their correct positions.</li> </ul>                                                                                                   |
| 6     | Drive Inhibit       | <p>Either a Stop function is active or a Charger Inhibit or OONAPU condition has occurred.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Release the Stop condition (seat raised etc.)</li> <li>• Disconnect the Battery Charger.</li> <li>• Ensure the throttle is in neutral when turning the controller on.</li> <li>• The Throttle may require re-calibration.</li> </ul> |
| 7     | Speed Pot Fault     | <p>The throttle, speed limit pot, SRW or their associated wiring may be faulty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the throttle and speed pot and associated connections and wiring.</li> </ul>                                                                                                                                                              |
| 8     | Motor Voltage Fault | <p>The motor or its associated wiring is faulty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the motor and associated connections and wiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| 9     | Other error         | <p>The controller may have an internal fault.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check all connections &amp; wiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                    |

## 9. BATTERIES AND CHARGING

Read the battery charging instructions in this manual before charging the batteries.

The battery condition meter on the tiller console indicates the approximate strength of your batteries using a color code.

From right to left on the meter, green indicates fully charged batteries, yellow a draining charge, and red indicates that an immediate recharge is necessary.

To ensure the highest accuracy, the battery condition meter should be checked while operating your Scooter at full speed on a dry, level surface.

### 9.1 First charge

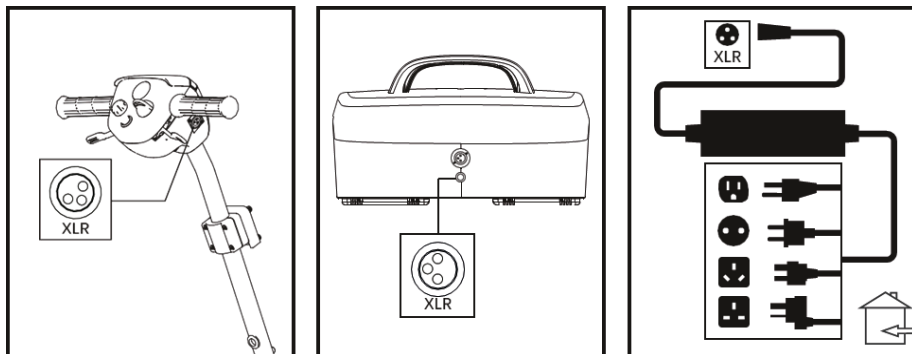
Your Scooter requires two long-lasting, 12-volt, deep-cycle batteries that are sealed and maintenance-free.

They are recharged by the supplied off-board charging system. Charge your Scooter's batteries for at least 8 to 14 hours prior to using it for the first time. Keep the batteries fully charged to keep your Scooter running smoothly.

### 9.2 Charging your Scooter

The Scooter can be charged using the charging ports located on the Scooter or on the battery pack. Plug the charger into the Scooter or battery pack and then into the electrical outlet.

When the batteries are fully charged, remove the charger from the Scooter.



### 9.3 Operating temperatures

Your Scooter is designed to operate ideally between -10°C ~ 50°C (-14°F to 122°F). In extremely cold conditions, your batteries may freeze depending on the battery charge, usage, and composition of the batteries. In extremely hot conditions, your Scooter may operate at a slower speed. This is due to the safety mechanism built into the unit to prevent damage to the gearbox and other electronic functions when operating too hot.

### 9.4 Battery operation and charging

If you use your Scooter daily, charge its batteries as soon as you finish using it for the day. Your Scooter will be ready each morning. We recommend that you charge your Scooter's batteries for at least 8 to 14 hours after daily use.

We recommend charging the batteries for an additional 4 hours after the battery charger indicates that charging is complete.

If you use your Scooter once a week or less, charge its batteries at least once a week for at least 24 hours.

### 9.5 Charging batteries

 **ATTENTION** – Keep your batteries fully charged and avoid deeply discharging your batteries. Refer to the manual supplied with the battery charger for charging instructions. We recommend charging your batteries for at least 48 continuous hours once per month to improve battery performance and battery life.

The light on your charger indicates different charge status.

Red Light – This means that charging is in operation.

Green Light – This means that bulk charging (95% charge) is complete and the charger is trickle charging the battery.

 **ATTENTION** – There is a charger that inhibits function on your Scooter. The Scooter will not run, and the battery condition meter will not operate while the batteries are charging (when the battery pack is being charged on the Scooter).

**WARNING** – Removal of grounding prongs can create an electrical hazard. If necessary, properly install an approved 3-pronged adapter to an electrical outlet having 2-pronged plug access.

**WARNING** – Never use an extension cord to plug in your battery charger. Plug the charger directly into a properly wired standard electrical outlet.



**WARNING** – Do not allow unsupervised children to play near the Scooter while the batteries are charging. We recommend that you do not charge the batteries while the Scooter is occupied.

**WARNING** – Explosive gases may be generated while charging the batteries. Keep the Scooter and battery charger away from sources of ignition such as flames or sparks and provide adequate ventilation when charging the batteries.

**WARNING** – You must recharge your Scooter's batteries with the supplied off-board charger. Do not use an automotive-type battery charger.

**WARNING** – Inspect the battery charger, wiring, and connectors for damage before each use. Contact your authorized Provider if the damage is found.

**WARNING** – Do not attempt to open the battery charger case. If the battery charger does not appear to be working correctly, contact your authorized Provider.

**WARNING** – Be aware that the battery charger case may become hot during charging. Avoid skin contact and do not place on surfaces that may be affected by heat.

**WARNING** – If your battery charger has not been tested and approved for outdoor use, then do not expose it to adverse or extreme weather conditions. If the battery charger is exposed to adverse or extreme weather conditions, then it must be allowed to adjust the difference in environmental conditions before use indoors.

## 10. CARE & MAINTENANCE

Your Scooter requires a minimal amount of care and maintenance. If you do not feel confident in your ability to perform the maintenance listed below, you may schedule inspection and maintenance at your authorized provider. The following areas require periodic inspection or care and maintenance.

### 10.1 Tire

Regularly inspect your Scooter's tires for signs of damage or wear.

### 10.2 Wheel replacement

Your Scooter is equipped with PU tires. If you have a damaged or worn tire, the entire wheel must be replaced. Contact your authorized provider for information regarding replacement wheels for your Scooter.



**WARNING** – Wheels on your Scooter should only be serviced/replaced by a qualified technician. Be sure that the key is removed from the key switch and the Scooter is not in freewheel mode before performing this procedure.

### 10.3 Exterior surfaces

Bumpers, tires, and trim can benefit from an occasional application of a rubber or vinyl conditioner.

### 10.4 Cleaning and disinfection

Use a damp cloth and mild, non-abrasive cleanser to clean the plastic and metal parts of your Scooter.

Avoid using products that may scratch the surface of your Scooter.

If necessary, clean your product with an approved disinfectant. Make sure the disinfectant is safe for use on your product before application.



**WARNING** – Follow all safety instructions for the proper use of the disinfectant or cleaning agent before applying it to your product. Failure to comply may result in skin irritation or premature deterioration of upholstery or Scooter finishes.

### 10.5 Battery terminal connections

Make certain that the terminal connections remain tight and are not corroded.

### 10.6 Wiring harnesses

- Regularly check all wiring connections.
- Regularly check all wiring insulation, including the charger power cord, for wear or damage.
- Have your authorized Provider repair or replace any damaged connector, connection, or insulation that you find before using your Scooter again.

### 10.7 Daily checks

With the power turned off, check the throttle. Make sure it is not bent or damaged and that it returns to the neutral position when you release it. Do not try to repair it. See your authorized provider if there is a problem.

Visually inspect the tiller cable. Make sure that it is not frayed, cut, or has any wires exposed. See your authorized provider if there is a problem.

Check for flat spots on solid tires. Flat spots could adversely affect stability.

Inspect the armrests for loose hardware, stress points, or damage. See your authorized provider if there is a problem.

Check the brakes. This test should be carried out on a level surface with at least 3 feet (1 meter) of clearance around your Scooter.

### **10.8 Weekly checks**

Inspect the controller and charger connectors for corrosion. Contact your authorized provider if necessary.

Check for proper tire inflation if equipped with pneumatic tires. If a tire does not hold air, contact your authorized provider for replacement of the tube.

### **10.9 Monthly checks**

- Check that the anti-tip wheels do not rub the ground when you operate the Scooter.
- Check for extreme wear on the anti-tip wheels. Replace them as necessary.
- Check for tire wear. See your authorized provider for repair.
- Keep your Scooter clean and free of foreign material, such as mud, dirt, hair, food, drink, etc.

### **10.10 Yearly checks**

Take your Scooter to your authorized provider for yearly maintenance, especially if you use your Scooter on a daily basis. This helps ensure that your Scooter is functioning properly and helps prevent future complications.

### **10.11 ABS plastic shrouds**

If your Scooter has a body shroud with a glossy finish, the body shroud has been sprayed with a clear sealant coating. You can apply a light coat of car wax to help it retain its high-gloss appearance.

If your Scooter has a body shroud with a matte finish, use ONLY products developed for matte-finish paint. Do not use wax, detail spray, ArmorAll®, or any product made for a glossy paint.

### **10.12 Axle bearings and the motor/transaxle assembly**

These items are all pre-lubricated, sealed, and require no subsequent lubrication.

### **10.13 Console, charger, and rear electronics**

Keep these areas free of moisture. Allow these areas to dry thoroughly if they have been exposed to moisture before operating your Scooter again.

### 10.14 Nylon lock nut replacement

Any nylon insert lock nut removed during the periodic maintenance, assembly, or disassembly of the Scooter must be replaced with a new nut. Nylon insert lock nuts should not be reused as it may cause damage to the nylon insert, resulting in a less secure fit. Replacement nylon insert lock nuts are available at local hardware stores or through your authorized provider.

### 10.15 Storing Your Scooter

If you plan on not using your Scooter for an extended period of time, it is best to:

- Fully charge its batteries prior to storage.
- Remove the battery pack from the Scooter.
- Store your Scooter in a warm, dry environment.
- Avoid storing your Scooter where it will be exposed to temperature extremes.
- Recommended storage temperature: -10°C/-14°F to 50°C/122°F.



WARNING – Operation under high temperature, tires becoming soft.  
Operation under very low temperature, user gets freezing.  
Operation under very low temperature, tires crack.

- Recommended storage humidity: 30% to 70%.



WARNING – High humidity content may affect the strength of the frame.

Batteries that are regularly and deeply discharged, infrequently charged, stored in extreme temperatures, or stored without a full charge may be permanently damaged, causing unreliable performance and limited service life. It is recommended that you charge the Scooter batteries periodically throughout periods of prolonged storage to ensure proper performance.

For prolonged storage, you may wish to place several boards under the frame of your Scooter to raise it off of the ground. This takes the weight off the tires and reduces the possibility of flat spots developing on the areas of the tires contacting the ground.

### 10.16 Disposal of your Scooter

Your Scooter must be disposed of according to applicable local and national statutory regulations. Contact your local waste disposal agency or authorized provider for information on proper disposal of packaging, metal frame components, plastic components, electronics, batteries, neoprene, silicone, and polyurethane materials.

## 11. SPECIFICATIONS

|                                                         |                                        |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Model                                                   | Limosa                                 |
| Type                                                    | Scooter, rear wheel drive, Class A     |
| Max. weight of user                                     | 136kg                                  |
| Max. speed (driving forward)                            | 8 km/h                                 |
| Min. braking distance at max. speed                     | 8 km/h: 1500mm                         |
| Endurance mileage                                       | 24V12Ah AGM Battery: 15km              |
| Maximum height of obstacle                              | 45 mm                                  |
| Maximum safe slope                                      | 6°                                     |
| Minimum turning radius                                  | 1150 mm                                |
| Minimum width required to reverse                       | 1250 mm                                |
| L x W x H Dimensions unfolded                           | 1030mm x 490mm x 880mm                 |
| Total mass, battery included                            | 49kg (24V12Ah AGM)                     |
| Weight of battery                                       | 9Kg                                    |
| Maximum weight of single part<br>(Front frame assembly) | 16.5Kg                                 |
| Effective seat depth                                    | 370 mm                                 |
| Effective seat width                                    | 410 mm                                 |
| Seat surface height<br>at front edge                    | 380 mm                                 |
| Height footplate                                        | 110 mm                                 |
| Angle seat surface                                      | -8°                                    |
| Motor                                                   | 270 Watt, electromagnetic brake        |
| Battery                                                 | AGM Battery 24V12Ah                    |
| Controller                                              | Dynamic 50A                            |
| Protection class                                        | IP X5                                  |
| Battery charger                                         | Input AC100-240VAC, Output DC24V, 2Amp |
| Protection class of battery charger                     | IPX1                                   |
| Insulation class of battery charger                     | Class 2                                |
| Max. sound level scooter motor                          | 68 dB                                  |
| EMC compatible according to                             | ISO 7176-21                            |
| Ignitability of upholstery according to                 | EN 1021-2                              |
| Diameter rear wheels (number)                           | 8x2 inch                               |
| Diameter front wheels (number)                          | 8x2 inch                               |
| Suspension                                              | N/A                                    |
| Control (wig-wag)                                       | Lever to start/stop movement           |
| Operating console                                       | Rotatable switch for speed control     |
| Storage and use temperature                             | -10 °C to +50 °C                       |
| Humidity to store and use                               | 30% ~70%                               |

We reserve the right to introduce technical changes. Measurement tolerance  $\pm 15 \text{ mm} / 1.5 \text{ kg} / 1.5^\circ$ .

\* The theoretical action radius reduces if the scooter is frequently used on slopes, rough surfaces or to climb kerbs. The maximum driving distance is tested in ideal circumstances according to ISO7176-4.

Speed and range may vary with user weight, type of terrain, battery charge and condition. The information contained herein is correct at the time of publication; We reserves the right to alter specifications.

| Disclosure information (ISO)            |         |         |                                          |        |        |
|-----------------------------------------|---------|---------|------------------------------------------|--------|--------|
|                                         | min.    | max.    |                                          | min.   | max.   |
| Overall length with legrest             | 1045mm  | 1045mm  | Seat plane angle                         | 9°     | 9°     |
| Overall width                           | 485mm   | 485mm   | Effective seat depth                     | 380mm  | 380mm  |
| Folded length                           | 1045mm  | 1045mm  | Effective seat width                     | 435mm  | 435mm  |
| Folded width                            | 485mm   | 485mm   | Seat surface height at front edge        | 85mm   | 85mm   |
| Folded height                           | 350mm   | 1004mm  | Backrest angle                           | 20°    | 20°    |
| Total mass                              | 49kg    | 49kg    | Backrest height                          | 370mm  | 370mm  |
| Mass of the heaviest part               | 16.5kg  | 16.5kg  | Footrest to seat distance                | 455mm  | 455mm  |
| Static stability downhill               | 27°     | 27°     | Leg to seat surface angle                | 90°    | 112°   |
| Static stability uphill                 | 24°     | 24°     | Armrest to seat distance                 | 200mm  | 200mm  |
| Static stability sideways               | 10°     | 10°     | Front location of armrest structure      | 485mm  | 485mm  |
| Energy consumption                      | 16km    | 16km    | Handrim diameter                         | -      | -      |
| Dynamic stability uphill                | 8°      | 8°      | Horizontal location of axle              | 20mm   | 20mm   |
| Obstacle climbing                       | 40mm    | 45mm    | Minimum turning radius                   | 1300mm | 1300mm |
| Maximum speed forward                   | 8 km/hr | 8 km/hr | Maximum occupant mass                    | 136kg  | 136kg  |
| Minimum braking distance from max speed | 240mm   | 1380mm  | Required width of angled corridor        | 900mm  | 900mm  |
| Required doorway entry depth            | 1300mm  | 1300mm  | Required corridor width for side opening | 1300mm | 1300mm |

## 12. WARRANTY

### Warranty conditions

1. The repair or replacement will be carried out by an authorized Dealer/Service Agent.

2. To apply the warranty conditions, should your scooter require attention under these arrangements, notify the designated Service Agent, immediately giving full information about the nature of the difficulty.

Should you be operating the scooter away from the locality of the designated Service Agent, work under the "Warranty Conditions" will be carried out by any other service agent designated by the manufacturer.

3. Should any part or parts of the scooter require repair or replacement as a result of a specific manufacturing or material defect within 60 days from the date on which the possession of the scooter was transferred to the original purchaser, and subject to it remaining within that ownership, then the part or parts will be repaired or replaced completely free of charge if returned to the authorized service agent.

Should the frame require repair or replacement within 1 year from the date on which the possession of the scooter was transferred to the original purchaser, and subject to it remaining within that ownership, then the frame will be repaired or replaced completely free of charge if returned to the authorized service agent.

Note: This guarantee is not transferable. Scooter haya requerido reparación o reemplazo como resultado directo de:

(i) The scooter or part not having been maintained in accordance with the manufacturer's recommendations, where such exist.

Or failing to use only the specified original equipment parts.

(ii) The scooter or part having been damaged due to neglect, accident, or improper use.

(iii) The scooter or part having been altered from the manufacturer's specifications, or repairs having been attempted prior to the Service Agent being notified.

Please keep a note of your local Service Agent's address and telephone number in the space provided. In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

The scooter shown and described in this manual may not be exactly the same in every detail as your own model.

However, all instructions are still entirely relevant, irrespective of detail differences.

The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements, or other technical data shown in this manual.

All figures, measurements, and capacities shown in this manual are approximate, and do not constitute specification.

THIS IN NO WAY AFFECTS YOUR STATUTORY RIGHTS.

**Your local service agent:**

**Appendix I :**  
EMC compliance information

**Guidance and Manufacturer’s Declaration**

Below cables information are provided for EMC reference.

| Cable         | Max. cable length,<br>Shielded/unshielded |            | Number | Cable classification |
|---------------|-------------------------------------------|------------|--------|----------------------|
| AC Power Line | 170cm                                     | Unshielded | 1 Set  | AC Power             |
| CC Power Line | 170cm                                     | Unshielded | 1 Set  | CC Power             |

Important information regarding Electro Magnetic Compatibility (EMC)

This electrical medical equipment needs special precautions regarding EMC and put into service according to the EMC information provided in the user manual; The equipment conforms to this IEC 60601-1-2:2014 standard for both immunity and emissions. Nevertheless, special precautions need to be observed:

- The equipment with no ESSENTIAL PERFORMANCE is intended used in Home healthcare environment
- WARNING: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- The use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- WARNING: If the use location is near (e.g. less than 1.5 km from) AM, FM or TV broadcast antennas, before using this equipment, it should be observed to verify that it is operating normally to assure that the equipment remains safe with regard to electromagnetic disturbances throughout the expected service life.

EMI Compliance Table (Table 1)

Table 1 - Emission

| Issue                               | Compliance                   | Electromagnetic environment |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| RF emissions                        | CISPR 11<br>Group 1, Class B | Home healthcare environment |
| Harmonic distortion                 | IEC 61000-3-2<br>Class A     | Home healthcare environment |
| Voltage fluctuations<br>and flicker | IEC 61000-3-3<br>Compliance  | Home healthcare environment |

EMS Compliance Table (Table 2-5)

Table 2 - Enclosure Port

| Issue                                                               | Basic EMC<br>standard | Immunity test levels                         |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------|
|                                                                     |                       | Home healthcare environment                  |
| Electrostatic<br>Discharge                                          | IEC 61000-4-2         | ±8 kV contact<br>±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV air |
| Radiated RF EM<br>field                                             | IEC 61000-4-3         | 10V/m<br>80MHz-2.7GHz<br>80% AM at 1kHz      |
| Radiated RF EM<br>field                                             | IEC 61000-4-3         | 20V/m<br>26MHz-2.5GHz<br>80% AM at 1kHz      |
| Proximity fields<br>from RF wireless<br>communications<br>equipment | IEC 61000-4-3         | Refer to table 3                             |
| Radiated power<br>frequency magnetic<br>fields                      | IEC 61000-4-8         | 30A/m<br>50Hz or 60Hz                        |

Table 3 –

Proximity fields from RF wireless communications equipment

| Test frequency<br>(MHz) | Band<br>(MHz) | Immunity test levels                  |
|-------------------------|---------------|---------------------------------------|
|                         |               | Home healthcare environment           |
| 385                     | 380-390       | Pulse modulation 18Hz, 27V/m          |
| 450                     | 430-470       | FM, ±5kHz deviation, 1kHz sine, 28V/m |
| 710                     | 704-787       | Pulse modulation 217Hz, 9V/m          |
| 745                     |               |                                       |
| 780                     |               |                                       |
| 810                     |               |                                       |
| 870                     | 800-960       | Pulse modulation 18Hz, 28V/m          |
| 930                     |               |                                       |
| 1720                    |               |                                       |
| 1845                    | 1700-1990     | Pulse modulation 217Hz, 28V/m         |
| 1970                    |               |                                       |
| 2450                    | 2400-2570     | Pulse modulation 217Hz, 28V/m         |
| 5240                    | 5100-5800     | Pulse modulation 217Hz, 9V/m          |
| 5500                    |               |                                       |
| 5785                    |               |                                       |

Table 4 - Input a.c. power Port

| Issue                                       | Basic EMC<br>standard | Immunity test levels                                                                                    |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |                       | Home healthcare environment                                                                             |
| Electrostatic fast transients/burst         | IEC 61000-4-4         | ±2 kV<br>100kHz repetition frequency                                                                    |
| Surges<br>Line-to-line                      | IEC 61000-4-5         | ±0.5 kV, ±1 kV                                                                                          |
| Conducted disturbances induced by RF fields | IEC 61000-4-6         | 3V, 0.15MHz-80MHz<br>6V in ISM bands and amateur radio bands between 0.15MHz and 80MHz<br>80%AM at 1kHz |
| Voltage dips                                | IEC 61000-4-11        | 0% U <sub>r</sub> ; 0.5 cycle<br>At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°                       |
|                                             |                       | 0% U <sub>r</sub> ; 1 cycle<br>and<br>70% U <sub>r</sub> ; 25/30 cycles<br>Single phase: at 0°          |
| Voltage interruptions                       | IEC 61000-4-11        | 0% U <sub>r</sub> ; 250/300 cycles                                                                      |

**Table 5 - Signal input/output parts Port**

| Issue                                       | Basic EMC standard | Immunity test levels                                                                                    |
|---------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |                    | Home healthcare environment                                                                             |
| Conducted disturbances induced by RF fields | IEC 61000-4-6      | 3V, 0.15MHz-80MHz<br>6V in ISM bands and amateur radio bands between 0.15MHz and 80MHz<br>80%AM at 1kHz |

**PORTUGUÊS****ÍNDICE**

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| 1. Prefácio                                               | 86  |
| 2. Segurança                                              | 86  |
| 3. Recomendações de segurança                             | 89  |
| 3.1 Geral                                                 | 89  |
| 3.2 Símbolos de segurança                                 | 89  |
| 3.3 Modificações                                          | 92  |
| 3.4 Comprovação de segurança                              | 93  |
| 3.5 Capacidade de peso                                    | 93  |
| 3.6 Transporte                                            | 93  |
| 3.7 Recomendações de subida e descida                     | 93  |
| 3.8 Operação ao ar livre e precauções climáticas adversas | 94  |
| 3.9 Limitações físicas                                    | 94  |
| 3.10 Informação emi                                       | 94  |
| 3.11 Rendimento à prova de fogo                           | 95  |
| 4. Seu produto                                            | 96  |
| 4.1 Mecanismo de roda livre                               | 97  |
| 4.2 Medidor de condição da bateria                        | 98  |
| 4.3 Alavanca de controle do acelerador                    | 98  |
| 4.4 Interruptor de chave                                  | 98  |
| 4.5 Marcador de ajuste de velocidade                      | 98  |
| 4.6 Botão de buzina                                       | 98  |
| 5. Funcionamento                                          | 99  |
| 5.1 Antes de usar sua Scooter                             | 99  |
| 5.2 Subir na sua Scooter                                  | 99  |
| 5.3 Ajuste e verificação                                  | 99  |
| 5.4 Operando sua Scooter                                  | 99  |
| 5.5 Sair da sua Scooter                                   | 100 |
| 5.6 Função do temporizador                                | 101 |
| 6. Ajuste de conforto                                     | 101 |
| 6.1 Ajuste do timão delta e dos espelhos retrovisores     | 101 |
| 6.2 Ajuste de rotação do assento                          | 102 |
| 6.3 Ajustar a largura do apoio de braço                   | 103 |
| 6.4 Ajuste da altura do assento                           | 103 |
| 6.5 Ajuste de altura do assento                           | 104 |
| 7. Desmontagem e montagem                                 | 105 |
| 7.1 Desmontagem                                           | 105 |
| 7.2 Procedimentos de desmontagem                          | 105 |
| 7.3 Separação do quadro                                   | 106 |
| 7.4 Montagem                                              | 106 |
| 8. Solução de problemas básicos                           | 107 |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| 9. Baterias e carregamento                               | 109 |
| 9.1 Primeira carga                                       | 109 |
| 9.2 Carregar a sua Scooter                               | 109 |
| 9.3 Temperaturas de operação                             | 110 |
| 9.4 Funcionamento e carregamento da bateria              | 110 |
| 9.5 Carregar baterias                                    | 110 |
| 10. Cuidados e manutenção                                | 111 |
| 10.1 Roda                                                | 111 |
| 10.2 Substituição das rodas                              | 111 |
| 10.3 Limpeza                                             | 112 |
| 10.4 Limpeza e desinfecção                               | 112 |
| 10.5 Conexões do terminal da bateria                     | 112 |
| 10.6 Fiação                                              | 112 |
| 10.7 Revisão diária                                      | 112 |
| 10.8 Revisão semanal                                     | 113 |
| 10.9 Revisão mensal                                      | 113 |
| 10.10 Revisão anual                                      | 113 |
| 10.11 Partes plásticas ABS                               | 113 |
| 10.12 Rolamentos de eixo e conjunto de motor/transmissão | 113 |
| 10.13 Console, carregador e para-choque                  | 114 |
| 10.14 Substituição dos botões da capa de nylon           | 114 |
| 10.15 Armazenamento da sua Scooter                       | 114 |
| 10.16 Eliminação da sua Scooter                          | 114 |
| 11. Especificações                                       | 115 |
| 12. Garantia                                             | 118 |
| Anexo I: Informações de conformidade EMC                 | 120 |

## 1. PREFÁCIO

Parabéns! Agora você é o proprietário de uma Scooter.

Esta Scooter é feita por profissionais qualificados e comprometidos. Ela é projetada e produzida de acordo com altos padrões de qualidade. Leia este Manual do Proprietário antes de operar sua Scooter pela primeira vez. O uso inadequado da Scooter pode resultar em danos, ferimentos ou acidentes de trânsito.

Se você ainda tiver dúvidas depois de ler este manual, não hesite em entrar em contato com seu revendedor especializado. Eles ficarão felizes em ajudá-lo neste tópico.



### ADVERTÊNCIA!

O uso inadequado pode resultar em morte, ferimentos graves, condições perigosas ou mau funcionamento do produto.



### ATENÇÃO!

O uso inadequado pode causar ferimentos e/ou danos à sua Scooter.



### SUGESTÃO!

Siga estas instruções para melhores práticas e para manter sua Scooter em boas condições de funcionamento.

Se outra pessoa usar a Scooter, forneça uma cópia do Manual do usuário.

Este Manual do usuário consiste no design e nas especificações do produto no momento da fabricação.

À medida que o design muda, algumas ilustrações e imagens no manual podem não corresponder a Scooter que você comprou. Reservamo-nos o direito de fazer modificações no projeto.

O fabricante se isenta de qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais ou materiais que possam ocorrer devido ao uso impróprio ou inseguro deste produto.

## 2. SEGURANÇA

- Observe que o dispositivo é uma pequena Scooter e destina-se principalmente ao uso interno. Deve-se ter extremo cuidado ao fazer curvas e evitar quedas, obstáculos e inclinações.

- Certifique-se sempre de que a Scooter está totalmente desdobrada antes de se sentar na Scooter. Não dobre a Scooter até que você tenha saído completamente da Scooter, e o encosto da Scooter esteja rebatido e os apoios de braço estejam abaixados para a configuração mais baixa.
- O mecanismo de dobragem da Scooter tem uma função anti-aprisionamento. Isso é projetado principalmente para evitar danos aos braços e encostos. A dobragem parará se a Scooter for dobrada enquanto o utilizador estiver sentado na Scooter, mas poderá ser necessária alguma assistência para desdobrar a Scooter. Por esta razão, dobrar a Scooter enquanto estiver ocupada é estritamente proibido. É possível dobrar a Scooter?
- Não opere o mecanismo de rebatimento enquanto alguém estiver sentado no banco. É possível?
- Leia e siga as informações do manual do proprietário. Não use este produto ou qualquer equipamento opcional disponível sem antes ler e entender completamente estas instruções. Se você não conseguir entender quaisquer avisos, advertências ou instruções, entre em contato com seu revendedor antes de tentar usar este equipamento. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos ou danos. Nunca tente utilizar a sua Scooter para além das suas limitações, conforme descrito neste manual.
- Mantenha os pés na plataforma para os pés o tempo todo durante a utilização.
- Dirija apenas em superfícies planas onde as quatro rodas tocam o solo e tenham contato suficiente para operar a Scooter com segurança.
- Se o indicador da bateria ficar vermelho, carregue a Scooter o mais rápido possível. A descarga completa das baterias pode danificá-las ou diminuir a vida útil esperada das baterias.
- Mantenha objetos metálicos longe dos terminais da bateria. Pode ocorrer um choque elétrico.
- Reduza sempre a velocidade e mantenha um centro de gravidade estável nas curvas. Não faça curvas fechadas ao andar de Scooter em velocidades mais altas e reduza a velocidade antes de fazer curvas.
- Certifique-se de que não há obstáculos atrás de você ao sua Scooter.
- Não permita que crianças brinquem perto ou operem a Scooter.

- Algumas das partes da Scooter são suscetíveis a mudanças de temperatura. O controlador só pode funcionar a uma temperatura que varia de -10°C ~ 50°C (-14°F a 122°F).
- Em temperaturas extremamente baixas, as baterias podem congelar e sua Scooter pode não funcionar. Em temperaturas extremamente altas, ele pode funcionar em velocidades mais baixas devido a um recurso de segurança do controlador que evita danos aos motores e outros componentes elétricos.
- Armazenar em condições limpas e secas.
- Não conduza sua Scooter à noite sem iluminação adequada.
- Não remova as rodas anti-tombo e nem as rodas de trânsito.
- Mantenha as mãos e os pés afastados das peças móveis durante a condução. Esteja ciente que roupas largas podem ficar presas nas rodas.
- As temperaturas da superfície podem aumentar quando expostas a fontes externas de calor.
- Não conecte um cabo de extensão ao carregador de bateria, o carregador deve ser ligado diretamente na tomada de energia.
- A desmontagem do guidão, motor ou carregador por qualquer pessoa que não seja um agente de serviço autorizado é proibida e anula qualquer garantia aplicável.
- Não leve a sua Scooter em estradas e autoestradas.
- Não utilize a sua Scooter se estiver sob a influência de álcool, medicamentos ou outras substâncias que possam prejudicar as suas capacidades de condução.
- Tenha cuidado ao conduzir a sua Scooter em áreas movimentadas ou centros comerciais.
- Sob nenhuma circunstância a Scooter deve ser usada como assento em um veículo motorizado.
- Não tente levantar a sua Scooter por qualquer parte, (por exemplo pelo assento), que não seja a estrutura.

### 3. RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

#### 3.1 Geral

Antes de operar sua Scooter, leia e entenda completamente este manual do usuário.

Os usuários podem encontrar situações de manobra difíceis, como portas estreitas, subir e descer rampas, fazer curvas e viajar em terrenos irregulares. Certifique-se de reduzir a velocidade, não se apresse e manobre cuidadosamente a Scooter.

#### 3.2 Símbolos de segurança

Os símbolos abaixo são usados na Scooter para identificar avisos, ações obrigatórias e ações proibidas. É muito importante que você leia e compreenda-os completamente.



Etiqueta de informações da Scooter.



NÃO atende aos padrões ISO 7176-19 para transporte ocupado em um veículo motorizado. Ao viajar de veículo motorizado, não se sente em sua Scooter.



Carregue totalmente as baterias antes de operar. Remova a chave da Scooter.



Indica os pontos de amarração da Scooter.



Fabricada.



Entre em contato com o centro de reciclagem local ou fornecedor autorizado para obter informações sobre a reciclagem adequada dos componentes do produto.



Indica que o componente é apenas para uso interno.



Contém chumbo.



Seu produto deve ser descartado de acordo com os regulamentos legais locais e nacionais aplicáveis. Entre em contato com o centro de reciclagem local ou fornecedor autorizado para obter informações sobre o descarte adequado dos componentes do produto.



Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves. Danos materiais também podem ocorrer.



Indica o perigo de choque elétrico.



EMI-RFI - Este produto foi testado e aprovado com um nível de imunidade de 20 V/m.



Indica que existem condições explosivas.



Produtos químicos corrosivos contidos nas baterias.



Existem pontos de aperto/esmagamento.



Indica uma ação obrigatória que deve ser executada conforme especificado para evitar uma condição/situação perigosa. O não cumprimento das ações obrigatórias pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao equipamento.



Leia e siga as informações no manual do proprietário.



Indica a capacidade máxima de peso.



Use apenas baterias AGM ou Gel-Cell para reduzir o risco de vazamentos ou condições explosivas.



Use óculos de segurança.



N = Neutro ( dirigir em modo de roda livre).



D = Drive (freios acionados; unidade no modo drive).



Indica uma ação proibida que não deve ser realizada em nenhum momento ou em nenhuma circunstância. A execução de uma ação proibida pode causar ferimentos pessoais e/ou danos ao equipamento.



Não use baterias com capacidades diferentes de amp/hora (Ah). Não misture pilhas velhas e novas. Substitua sempre ambas as baterias ao mesmo tempo.



Não misture baterias AGM e Gel-Cell. Sempre use baterias do mesmo tipo.



Mantenha ferramentas e outros objetos de metal longe dos terminais da bateria. O contato com as ferramentas pode causar choque elétrico.



Não permita que crianças sem supervisão brinquem perto da Scooter enquanto as baterias estiverem sendo carregadas.



A remoção do pino de aterramento pode criar um risco elétrico. Se necessário, instale adequadamente um adaptador de 3 pinos aprovado em uma tomada elétrica que tenha acesso ao plugue de 2 pinos.



Não conecte um cabo de extensão ao conversor AC/DC ou carregador de bateria.



Indica material inflamável. Não exponha as fontes de calor, como chamas ou faíscas. Não transporte baterias com itens inflamáveis ou combustíveis.



Evite a exposição à chuva, neve, gelo, sal ou água parada sempre que possível. Mantenha e armazene em condições limpas e secas.



Não remova as rodas anti-tombo.



Mantenha as mãos longe dos pneus ao dirigir. Esteja ciente de que roupas folgadas podem ficar presas nos pneus.



Não ative o modo de roda livre em uma descida.



Não ative o modo de roda livre em uma subida.

24V 12AH

Etiqueta de capacidade da bateria.

24V 20AH

Etiqueta de capacidade da bateria.

### 3.3 Modificações

Não modifique, remova, desative ou adicione qualquer peça, recurso ou função em sua Scooter. Oferecemos uma ampla variedade de acessórios para sua Scooter para ajudar a atender às suas necessidades.



**ATENÇÃO** – Não modifique a sua Scooter de forma alguma; fazê-lo anulará a garantia.

### 3.4 Comprovação de segurança



- **ATENÇÃO** – Inspeccione os seguintes componentes antes de cada uso:
- Conexões elétricas e chicote de fiação: seguro e livre de corrosão.
- Baterias: totalmente carregadas e livres de corrosão.
- Freio: verifique se o freio eletromagnético está funcionando
- Sistema de dobragem: certifique-se de que a Scooter está totalmente desdobrada
- O estado dos pneus: certifique-se de que não estão danificados ou excessivamente gastos. Se você notar um problema, entre em contato com seu fornecedor autorizado para obter assistência.

### 3.5 Capacidade de peso

Foi desenhado e produzido exclusivamente para transportar uma pessoa com um peso máximo de 136 kg. Não se destina ao transporte de mercadorias ou objetos ou usos diferentes do transporte descrito acima.



**AVISO** – Exceder a capacidade máxima de peso anulará sua garantia. Não nos responsabilizamos por lesões ou danos resultantes do não cumprimento das capacidades de peso.

### 3.6 Transporte

Ao transportar sua Scooter em veículos, ela deve ser armazenada com segurança no porta malas do automóvel. Para garantir a segurança do usuário e garantir que a Scooter não seja danificada durante o manuseio, apenas as seguintes posições devem ser levantadas: (a) alça do para-choque traseiro. (b) barra frontal de direção. (c) Para-choque dianteiro.

As peças ajustáveis devem ser removidas ou devidamente fixadas durante o transporte. A sua Scooter é adequada para transporte terrestre e temporário.



Não se sente em sua Scooter enquanto estiver em um veículo em movimento.

### 3.7 Recomendações de subidas/descidas

Tenha cuidado ao aproximar-se de subidas ou descidas; se necessário, reduza a velocidade antes de viajar em declives. Ao subir uma ladeira, você deve tentar manter a Scooter avançando. Se tiver de parar, tenha cuidado e acelere lentamente a Scooter para a frente.

Ao descer uma ladeira, reduza a velocidade da sua Scooter para a configuração mais baixa e prossiga com cuidado. Se a Scooter descer a ladeira mais rápido do que o esperado, solte lentamente o acelerador para parar e, em seguida, empurre levemente o acelerador para frente para continuar descendo a ladeira com segurança.



**ADVERTÊNCIA** – Conduza sua Scooter em linha reta para cima ou para baixo em um declive, nunca para trás. Não conduza, sob nenhuma circunstância, em uma inclinação maior do que o ângulo de estabilidade máximo para esta Scooter.

### 3.8 Operação ao ar livre e precauções contra condições climáticas adversas

Embora sua Scooter seja projetada para uso doméstico para ajudá-lo nas atividades do dia a dia, entendemos que há momentos em que você precisa operar a Scooter ao ar livre e nós a projetamos para um desempenho excelente em superfícies externas niveladas.



**CUIDADO** – Ao operar ao ar livre, evite terrenos irregulares, superfícies macias, grama alta, cascalho solto, areia solta, água doce, água salgada, margens de riachos ou lagos.

A exposição a intempéries deve ser sempre evitada. Se você for pego em mau tempo enquanto estiver operando sua Scooter, dirija-se ao abrigo mais próximo imediatamente. Seque completamente sua Scooter antes de operar, carregar ou armazenar.

### 3.9 Limitações físicas

Esta Scooter é projetada e produzida apenas para transportar uma pessoa com um peso máximo de 136kg, e o usuário deve ter boa visão e consciência clara. Você deve ter consciência, cautela, cuidado e bom senso ao operar sua Scooter. Esteja sempre ciente de suas próprias limitações e uso de substâncias ao operar sua Scooter.



**AVISO** – Nunca use sua Scooter sob a influência de álcool ou substâncias que alteram a mente. Nunca fume enquanto estiver sentado em sua Scooter. Estofamentos danificados ou gastos aumentam o risco de incêndio e devem ser substituídos imediatamente.



**ATENÇÃO**– Esteja ciente das precauções, avisos e questões de segurança ao tomar medicamentos prescritos ou de venda livre ao operar sua Scooter.

### 3.10 Informações EMI

Os testes de interferência eletromagnética (EMI) demonstraram ter efeitos adversos no desempenho e controle de dispositivos elétricos de mobilidade.

O EMI pode ser produzido a partir de uma variedade de fontes, como telefones celulares, rádios bidirecionais, estações de rádio, estações de televisão, transmissores de rádio amador (HAM), links de computador sem fio, sinais de microondas, transmissores e receptores usados por veículos de transporte.

As ondas EMI podem causar movimento não intencional da Scooter ou danos ao controlador. Todos os dispositivos elétricos de mobilidade têm uma resistência EMI. Quanto maior o nível de resistência, maior a proteção.

A intensidade da interferência pode ser medida em volts por metro, V/m. Neste momento, a tecnologia atual é capaz de atingir um nível de imunidade de 20 V/m, proporcionando proteção contra as fontes mais comuns de EMI.

A sua Scooter, sem modificações, tem um nível de imunidade de 20 V/m.

O EMI se torna mais intenso à medida que você se aproxima da fonte. O EMI produzido a partir de dispositivos portáteis, os rádios são de particular preocupação.

É possível aproximar involuntariamente altos níveis de EMI do sistema de controle da Scooter, afetando seu movimento e frenagem.

Os avisos listados abaixo são recomendados para evitar possíveis interferências com o sistema de controle de sua Scooter.



**AVISO** – Não opere transceptores portáteis, como rádios CB (banda do cidadão), nem ligue dispositivos de comunicação pessoal, como telefones celulares, enquanto a Scooter estiver ligada.



**AVISO** – Conduza a sua Scooter a direito para cima ou para baixo numa inclinação, nunca para trás. Movimentos erráticos ou padrões para frente e para trás podem aumentar a chance de tombamento. Mudanças nas inclinações.



**AVISO** – Esteja atento a transmissores próximos, como estações de rádio ou televisão, e evite aproximar-se.

### **3.11 Rendimento a prova de fogo**

Inflamabilidade do estofamento de acordo com EN1021-2 .

## 4. SEU PRODUTO

A Scooter é fácil de operar e destina-se principalmente ao uso interno. É desmontável, o que a torna muito compacta para guardar ou transportar. A imagem a seguir mostra todas as peças que são relevantes para o usuário/conductor. Na seção de operação e manutenção, essas peças são descritas, se aplicável.



Imagem 1. Partes

1. Volante de direção
2. Manoplas
3. Barra Frontal de direção
4. Bateria
5. Rodas dianteiras
6. Chassi/Quadro
7. Assento e encosto
8. Mecanismo de roda livre
9. Roda traseira/roda anti-tombo

#### 4.1 Mecanismo de roda livre

Sempre que precisar ou quiser empurrar sua Scooter por curtas distâncias, você pode colocá-la no modo de roda livre.

1. Localize a alavanca de roda livre manual no canto superior direito do chassi traseiro.
2. Empurre a alavanca da roda livre para frente para desengatar o sistema de acionamento e o sistema de freio. Agora você pode empurrar sua Scooter.
3. Empurre a alavanca da roda livre para trás para engatar os sistemas de tração e freio; isso tira sua Scooter do modo de roda livre.



**AVISO:** Antes de colocar ou tirar a Scooter do modo de roda livre, remova a chave do interruptor de chave. Nunca se sente em uma Scooter quando estiver no modo de roda livre. Nunca coloque uma Scooter no modo de roda livre em qualquer inclinação. Quando a sua Scooter está no modo de roda livre, o sistema de travagem é desengatado.

- Desconecte os motores de acionamento somente em uma superfície nivelada.
- Certifique-se de que a chave foi removida do interruptor de chave.
- Fique ao lado da Scooter para ativar ou desativar o modo de roda livre.
- Você nunca senta em uma Scooter para fazer isso.
- Depois de terminar de empurrar sua Scooter, sempre retorne ao modo de condução para travar os freios.



Imagem 2. Console operacional

1. Medidor de condição de bateria
2. Interruptor de chave
3. Ajuste de velocidade

4. Buzina
5. Alavanca do acelerador

## 4.2 Medidor de condição da bateria

Quando a chave está totalmente inserida no interruptor de chave para dar partida na sua Scooter, este medidor indica a carga aproximada da bateria. Para obter mais informações sobre o medidor de status da bateria, consulte. "Baterias e carregamento".

## 4.3 Alavanca de controle do acelerador

Esta alavanca permite controlar a velocidade de avanço e a velocidade de marcha-ré da sua Scooter

- Esta alavanca permite controlar a velocidade de avanço e a velocidade de marcha-ré da sua Scooter.
- Velocidade máxima pré definida com o seletor de ajuste de velocidade.
- Coloque a mão direita na alça direita e a mão esquerda na alça esquerda.
- Use o polegar direito para empurrar o lado direito da alavanca para desengatar os freios da sua Scooter e seguir em frente.
- Solte a alavanca e permita que sua Scooter pare completamente antes de empurrar o outro lado da alavanca para se mover para trás.
- Quando o acelerador é totalmente liberado, ele retorna automaticamente para a posição central de "parada" e ativa os freios da sua Scooter.

## 4.4 Interruptor de chave

- Insira a chave no interruptor de chave para ligar (iniciar) sua Scooter.
- Puxe a chave para fora do interruptor de chave para desligar (parar) sua Scooter.

Embora a chave possa ser deixada no interruptor de chave quando a Scooter estiver desligada, recomendamos removê-la para evitar o uso não autorizado da Scooter.

## 4.5 Marcador de ajuste de velocidade

Este mostrador permite pré-selecionar e limitar a velocidade máxima da sua Scooter.

- A imagem do pássaro representa a configuração de velocidade mais lenta.
- A imagem do avião representa a configuração de velocidade mais rápida.

## 4.6 Botão de buzina

Este botão ativa uma buzina de advertência. Sua Scooter deve estar ligada para que a buzina funcione. Não hesite em usar a buzina de advertência, pois isso pode evitar acidentes ou ferimentos.

## 5. FUNCIONAMENTO

### 5.1 Antes de entrar na sua Scooter

- Carregou totalmente as baterias? Consulte "Baterias e carregamento".
- O mecanismo de roda livre está na posição de condução?
- Nunca deixe o mecanismo de roda livre manual na posição para a frente, a menos que você esteja empurrando manualmente sua Scooter.
- Certifique-se de que a temperatura do ar esteja entre -13°F/-25°C a 122°F/50°C.
- Certifique-se de que a umidade do ar esteja entre 30% e 70%.

### 5.2 Subir na sua Scooter

1. Certifique-se de que a chave foi removida do interruptor de chave.



**AVISO:** Nunca tente subir ou descer da Scooter sem primeiro remover a chave do interruptor de chave. Isso impedirá que a Scooter se mova se houver contato acidental com a alavanca de controle do acelerador.

2. Fique ao lado de sua Scooter.
3. Desengate a alavanca de rotação do assento e gire o assento até que esteja voltado para você.
4. Certifique-se de que o assento esteja travado na posição.
5. Sente-se confortavelmente e com segurança no assento.
6. Desengate a alavanca de rotação do banco e rode o banco até ficar virado para frente, na direção do volante
7. Certifique-se de que o assento esteja travado na posição.
8. Certifique-se de que seus pés estejam firmes no piso.

### 5.3 Ajuste e verificação

- O assento está na altura certa? Consulte 6. "Configurações de conforto".
- O assento está fixado no lugar?
- O Volante está em uma posição confortável e seguro no lugar? Veja "Configurações de conforto".
- A chave está totalmente inserida no interruptor de chave?
- A buzina da Scooter funciona corretamente?
- O caminho proposto está livre de pessoas, animais de estimação e obstáculos?
- Você planejou sua rota para evitar terrenos adversos e tantas inclinações quanto possível?

### 5.4 Opere sua Scooter



**AVISO** – As informações abaixo pode afetar adversamente a direção e a estabilidade ao operar sua Scooter:

- Passear com seu animal de estimação.
- Transporte de passageiros (incluindo animais de estimação).
- Pendure qualquer item no volante
- Rebocar ou ser empurrado por outro veículo motorizado.



**AVISO** – Mantenha as duas mãos no volante e os dois pés no piso o tempo todo ao operar sua Scooter. Esta posição de condução oferece maior controle sobre o seu veículo.

- Ajuste o seletor de ajuste de velocidade para a velocidade desejada.
- Pressione com polegar a alavanca de controle do acelerador.
- Puxe o guidão? para a esquerda para dirigir sua Scooter para a esquerda.
- Puxe o guidão? para a direita para dirigir sua Scooter para a direita.
- Mova o volante para a posição central para dirigir em linha reta.
- Para parar, solte lentamente a alavanca de controle do acelerador.
- Os freios serão ativados automaticamente quando sua Scooter parar.

**NOTA:** A velocidade de marcha-ré da sua Scooter é mais lenta do que a velocidade de avanço predefinida com o botão de ajuste de velocidade.

## 5.5 Sair da sua Scooter

1. Traga sua Scooter para uma parada completa.



**AVISO:** Nunca tente subir ou descer da Scooter sem primeiro remover a chave do interruptor de chave. Isso impedirá que a Scooter se mova se houver contato acidental com a alavanca de controle do acelerador.

2. Remova a chave do interruptor de chave.
3. Desengate a alavanca de rotação do assento e gire o assento até que esteja voltado para a lateral da sua Scooter.
4. Certifique-se de que o assento esteja travado na posição.
5. Com cuidado e segurança, levante-se do assento e fique ao lado da sua Scooter.
6. Você pode deixar o assento virado para o lado para facilitar o embarque na sua Scooter na próxima vez.

## 5.6 Recurso de temporizador de desligamento

Seu Scooter está equipado com um recurso de temporizador de desligamento automático de economia de energia projetado para preservar a vida útil da bateria do seu Scooter.

Se você deixar a chave por engano no interruptor de chave e na posição "ligada", mas não usar sua Scooter por aproximadamente 15 minutos, o controlador da Scooter será desligado automaticamente.

Se o recurso de temporizador de desligamento entrar em vigor, execute as etapas a seguir para retomar a operação normal.

1. Remova a chave do interruptor de chave.
2. Reinsira a chave e ligue o seu Scooter.

## 6. AJUSTE DE CONFORTO

### 6.1 É possível ajustar os espelhos retrovisores: (Opcional)



Imagem 3. Trelha delta e espelhos retrovisores

É possível ajustar os espelhos retrovisores:

1. Mova a tampa (3) para cima.
2. Solte o parafuso do espelho.
3. Segure o tubo (2) suavemente.
4. Gire o tubo (2) e coloque o espelho (1) na posição desejada.

## 6.2 Ajuste do ângulo da barra frontal de direção (Opcional)

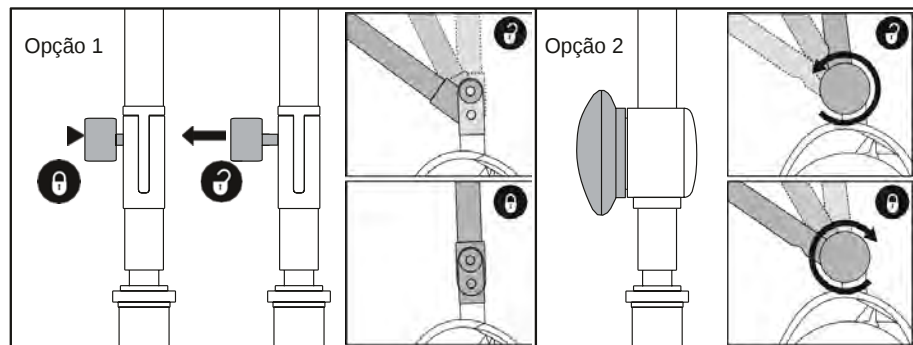


Imagem 4. Botões de ajuste do leme

### Opção 1 do leme:

O guidão é mantido no lugar por uma manopla giratória. A altura pode ser ajustada de acordo com as necessidades do usuário.

- Gire o manopla no sentido anti-horário para remover a fixação para dobrar a Scooter.
- Figure o guidão na altura adequada e gire a manopla no sentido horário para prender a Scooter.

### Opção 2 do leme:

O leme é mantido no lugar por um botão. Suporta ajuste multi-ângulo. A altura pode ser ajustada de acordo com os requisitos do usuário.

- Gire o botão no sentido anti-horário para remover a fixação para dobrar a Scooter.
- Segure o leme na altura adequada e gire o botão no sentido horário para prender o leme.



**ATENÇÃO** – Retire a chave do interruptor de chave antes de ajustar o guidão ou o assento. Nunca tente ajustar o guidão ou o assento enquanto a Scooter estiver em movimento.



**ATENÇÃO** – Para baixar totalmente a barra frontal do guidão, deve-se primeiro retirar o assento e a bateria. Remova o assento puxando-o para cima e para fora da Scooter.

### 6.3 Ajuste de rotação do assento

1. A alavanca de rotação do assento, localizada no lado direito da base do assento, trava o assento em várias posições. Veja a imagem 5.

2. Puxe para cima a alavanca de rotação do assento para desengatar o assento.

3. Gire o assento para a posição desejada.

4. Solte a alavanca para travar o assento no lugar.

### 6.4 Ajuste de largura do apoio de braço

A largura do apoio de braço pode ser ajustada para dentro ou para fora.

1. Afrouxe as borboletas de ajuste do apoio de braço.

2. Deslize os braços para dentro ou para fora na largura desejada.

3. Aperte as borboletas de ajuste do apoio de braço.



Imagem 5. Ajustes de largura do apoio de braço



**ATENÇÃO** – Gire os apoios de braço para cima para ajudar a subir e descer da scooter.

## 6.5 Ajuste de altura do assento

O assento pode ser reposicionado em diferentes alturas. Veja a imagem 6.

1. Remova o assento e a bateria da sua scooter.
2. Use o anel anexado para puxar e remover o pino de travamento do tubo inferior do assento.
3. Levante ou abaixe o tubo superior do assento até a altura desejada do assento.
4. Enquanto segura o tubo superior do assento nesta altura, alinhe os orifícios de ajuste nos tubos superior e inferior.
5. Insira totalmente o pino de travamento.
6. Substitua a bateria e o assento.

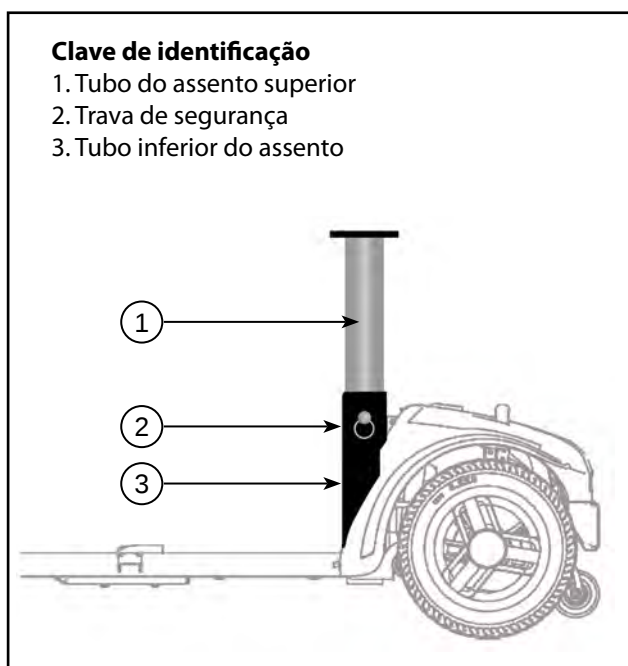


Imagem 6. Ajuste de altura do assento

## 7. DESMONTAGEM E MONTAGEM

### 7.1 Desmontagem

Você pode desmontar a scooter em várias partes: (1) assento, (2) Para-choque traseiro, (3) Chassis/quadro, (4) cesta, (5) bateria. Não são necessárias ferramentas para desmontar ou montar sua scooter. Sempre desmonte ou monte sua scooter em uma superfície seca e nivelada com bastante espaço para trabalhar e se mover.

### 7.2 Procedimentos de desmontagem



**AVISO** – Não levante peso além de sua capacidade física. Peça ajuda quando necessário ao desmontar ou montar sua scooter.

#### Diagrama de identificação

1. Assento 2. Para choque traseiro 3. Bateria 4. Chassis/Quadro 5. Cesto

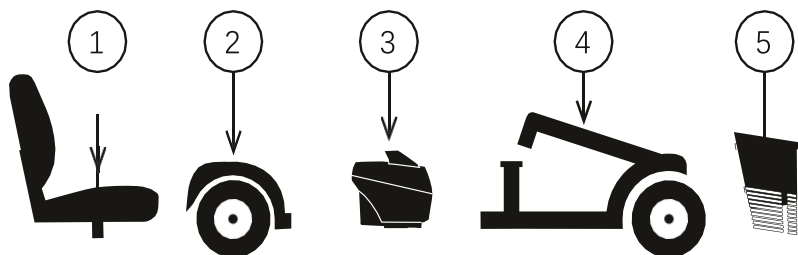


Imagem 7. Scooter desmontado

1. Remova o assento levantando-o e tirando-o da scooter. Se encontrar resistência ao remover o assento, desengate a alavanca de rotação do assento (1) e gire o assento para frente e para trás enquanto levanta o assento.



2. Remova a bateria levantando para cima e para fora da scooter.

### 7.3 Separação do quadro



**ATENÇÃO** – Antes de tentar a montagem, incline a metade traseira da scooter ligeiramente para trás sobre as rodas anti-tombo conforme mostrado na imagem 8.

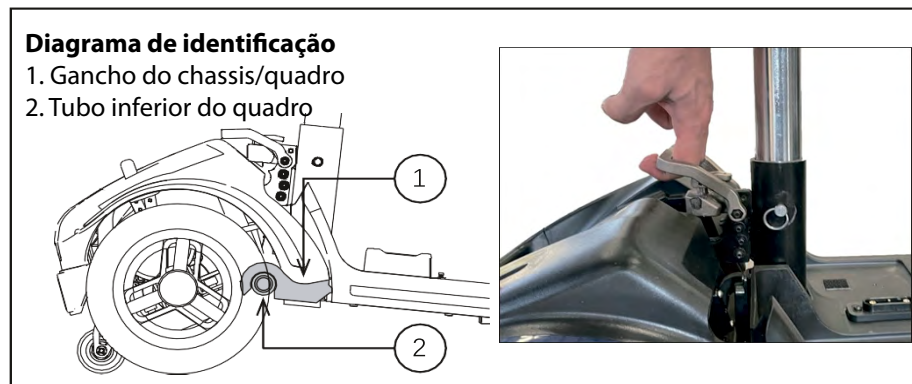


Imagem 8. Separação de quadros

1. Com o assento e a bateria removidos (consulte os procedimentos de remoção na página anterior), abaixe a barra frontal e aperte a manopla. Veja a imagem 4.
2. Segure as estruturas dianteira e traseira com a alavanca de liberação (T) para desmontar as estruturas dianteira e traseira.
3. Separe lentamente as duas partes da scooter. Veja a imagem 8.

### 7.4 Montagen

1. Use o gancho para levantar o quadro enquanto alinha os ganchos do quadro no quadro dianteiro com o tubo do para-choque traseiro.
2. Assim que os ganchos do quadro estiverem sobre o tubo do para choque traseiro, abaixe o quadro dianteiro e gire o para-choque traseiro simultaneamente. Isso ativará o bloqueio de quadro automaticamente. Veja a imagem 8.
3. Levante a barra frontal de direção e trave totalmente a manopla de ajuste do volante. Veja a imagem 4.
4. Reinstale a bateria.
5. Reinstale o assento e gire-o até travar no lugar.

## 8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS BÁSICOS



**AVISO:** Se a luz do símbolo da bateria piscar no indicador da bateria e emitir um bip , a scooter detectou uma falha. Nesse caso, siga o procedimento abaixo:

1. Solte o volante e, em seguida, desligue e ligue a scooter. Se isso não eliminar a falha, continue na etapa 2 abaixo.

2. Desligue a scooter e recarregue totalmente a bateria. Se isso não eliminar a falha, continue na etapa 3 abaixo.

3. Conte o número de bips entre as pausas e informe o seu revendedor. Os códigos de erro do Flash/bips estão listados abaixo para referência.

| Flash | Descrição                                               | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Bateria baixa                                           | As baterias estão com carga baixa. <ul style="list-style-type: none"><li>• Recarregue as baterias.</li></ul>                                                                                                                                                                                   |
| 2     | Falha de bateria baixa                                  | As baterias ficaram sem carga. Recarregue as baterias. Verifique a bateria e as conexões e fiação associadas.                                                                                                                                                                                  |
| 3     | Falha de bateria alta                                   | A tensão da bateria está muito alta. Isso pode acontecer em caso de sobrecarregamento e/ou de uma longa descida. Na descida, reduza a velocidade para minimizar a quantidade de carregamento regenerativo. Verifique a bateria e as respectivas conexões e cabos.                              |
| 4     | Limite de tempo de corrente ou controlador muito quente | O motor excedeu a corrente nominal máxima por muito tempo. Isso pode acontecer devido a uma falha no motor. <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique o motor e as respectivas conexões e cabos.</li><li>• Desligue o controlador, aguarde alguns minutos e volte a ligá-lo.</li></ul> |

| Flash | Descrição                            | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Falha no mecanismo de roda livre     | <p>O interruptor de liberação do freio de estacionamento está ativado ou o freio de estacionamento está com defeito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o freio de estacionamento e as respectivas conexões e cabos.</li> <li>• Certifique-se de que todos os interruptores relacionados.</li> </ul>                                                                                                     |
| 6     | Inibição de condução                 | <p>O bien una función Stop está activa o se ha producido una condición de Inhibición del cargador u OONAPU.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suelte la condición de parada (asiento levantado, etc.)</li> <li>• Desconecte el cargador de batería.</li> <li>• Asegúrese de que el acelerador esté en punto muerto al encender el controlador .</li> <li>• El acelerador puede requerir recalibración.</li> </ul> |
| 7     | Falha do potenciômetro de velocidade | <p>A alavanca de plegar, o potenciômetro de velocidade, SRW ou os respectivos cabos possivelmente apresentam defeito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a alavanca de plegar, o potenciômetro de velocidade e as respectivas conexões e cabos.</li> </ul>                                                                                                                                               |
| 8     | Falha de tensão do motor             | <p>O motor ou os respectivos cabos apresentam defeito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o motor e as respectivas conexões e cabos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9     | Outro erro                           | <p>O controlador pode apresentar uma falha interna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique todas as conexões e cabos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 9. BATERIAS E CARGA

Leia as instruções de carregamento da bateria neste manual. O medidor de condição da bateria no guidão? indica a carga? aproximada de suas baterias usando um código de cores.

Da direita para a esquerda no medidor, verde indica baterias totalmente carregadas, amarelo uma carga média e vermelho indica que uma recarga imediata é necessária. Para garantir a maior precisão, o medidor de condição da bateria deve ser verificado ao operar sua scooter em aceleração máxima em uma superfície seca e nivelada.

### 9.1 Primeira carga

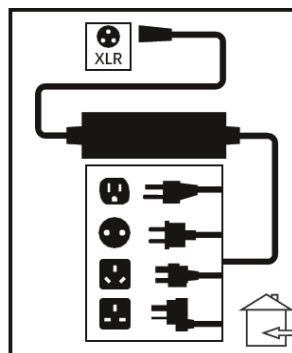
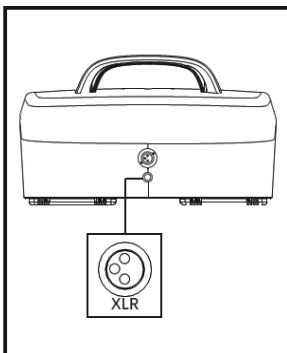
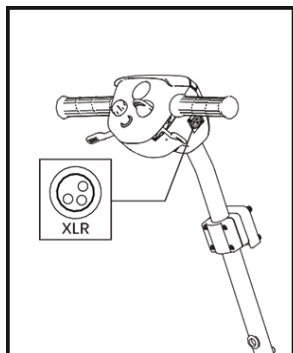
Sua scooter requer duas baterias de ciclo profundo de 12 volts, seladas, livres de manutenção e de longa duração.

Elas são recarregadas usando o sistema de carregamento externo fornecido. Carregue as baterias da sua scooter por um período de 8 a 14 horas antes de a utilizar pela primeira vez.

Mantenha as baterias totalmente carregadas para manter sua scooter funcionando sem problemas.

### 9.2 Carregando sua scooter

A scooter pode ser carregada usando as portas de carregamento localizadas ao lado direito do guidão? ou na parte frontal da caixa de bateria. Ligue o carregador à scooter ou bateria e depois à tomada de energia. Quando as baterias estiverem totalmente carregadas, retire o carregador da scooter.



### 9.3 Temperaturas de funcionamiento

Sua scooter foi projetada para operar idealmente entre -10°C ~ 50°C (-14°F a 122°F). Em condições extremamente frias, suas baterias podem congelar dependendo da carga da bateria, do uso e da composição das baterias. Em condições extremamente quentes, a sua scooter pode funcionar a uma velocidade mais lenta. Isso se deve ao mecanismo de segurança embutido na unidade para evitar danos à caixa de engrenagens e outras funções eletrônicas quando a operação é muito quente.

### 9.4 Funcionamento e carga da bateria

Se você usa sua scooter diariamente, carregue suas baterias assim que terminar de usá-la durante o dia. Sua scooter estará pronta todas as manhãs. Recomendamos que carregue as baterias da sua scooter durante um período de 8 a 14 horas após a utilização diária. Recomendamos carregar as baterias por mais 4 horas após o carregador de bateria indicar que o carregamento está completo.

Se você usar sua scooter uma vez por semana ou menos, carregue suas baterias pelo menos uma vez por semana por pelo menos 24 horas.

### 9.5 Carga de baterias

 **ATENÇÃO** – Mantenha suas baterias totalmente carregadas e evite descarregar profundamente suas baterias. Recomendamos carregar as baterias por pelo menos 48 horas continuamente uma vez por mês para melhorar o desempenho e a vida útil da bateria.

A luz do carregador indica um status de carregamento diferente.

Luz vermelha: significa que a carga está funcionando.

Luz verde – Isso significa que a carga em massa (carga de 95%) está completa e o carregador está carregando lentamente a bateria.

 **ATENÇÃO** –O carregador inibe o funcionamento da sua scooter. A scooter não funcionará e o medidor de condição da bateria não funcionará enquanto as baterias estiverem carregando.

**ADVERTENCIA**– Nunca use un cable de extensión para enchufar su cargador de batería. Conecte el cargador directamente a una toma de corriente estándar correctamente cableada.

**ADVERTENCIA** – No permita que los niños sin supervisión jueguen cerca del Scooter mientras las baterías se están cargando. Le recomendamos que no cargue las baterías mientras el Scooter esté ocupado.



**ADVERTENCIA** – Se pueden generar gases explosivos mientras se cargan las baterías. Mantenga el Scooter y el cargador de baterías alejados de fuentes de ignición como llamas o chispas y proporcione una ventilación adecuada al cargar las baterías.

**ADVERTENCIA:** debe recargar las baterías de su Scooter con el cargador fuera de borda suministrado. No utilice un cargador de baterías de tipo automotriz.

**ADVERTENCIA:** inspeccione el cargador de baterías, el cableado y los conectores en busca de daños antes de cada uso. Póngase en contacto con su proveedor autorizado si se encuentra el daño.

**ADVERTENCIA** – No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador de batería no parece funcionar correctamente, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

**ADVERTENCIA:** tenga en cuenta que la carcasa del cargador de batería puede calentarse durante la carga. Evite el contacto con la piel y no lo coloque sobre superficies que puedan verse afectadas por el calor.

**ADVERTENCIA**– Si su cargador de batería no ha sido probado y aprobado para uso en exteriores, no lo exponga a condiciones climáticas adversas o extremas. Si el cargador de batería está expuesto a condiciones climáticas adversas o extremas, se debe permitir ajustar la diferencia en las condiciones ambientales antes de usarlo en interiores.

## 10. CUIDADO E MANUTENÇÃO

Sua scooter requer uma quantidade mínima de cuidados e manutenção. Se você não estiver confiante em sua capacidade de realizar a manutenção listada abaixo, você pode agendar a inspeção e manutenção em seu revendedor autorizado. As áreas a seguir requerem inspeção periódica ou cuidados e manutenção.

### 10.1 Rodas

Inspeccione regularmente os pneus da sua scooter quanto a sinais de danos ou desgaste.

### 10.2 Substituição da roda

A sua scooter está equipada com pneus maciços. Se você tiver um pneu danificado ou desgastado, a roda inteira deve ser substituída. Contacte o seu revendedor autorizado para obter informações sobre as rodas de substituição para a sua scooter.



**AVISO:** As rodas da sua scooter só devem ser verificadas/substituídas por um técnico qualificado. Certifique-se de que a chave foi removida do interruptor de chave e que a scooter não está no modo de roda livre antes de realizar este procedimento.

### 10.3 Superfícies externas

Para-choques, pneus e acabamentos podem se beneficiar de uma aplicação ocasional de um condicionador de borracha ou vinil.

### 10.4 Limpeza e desinfecção

Utilize um pano húmido e um produto de limpeza suave e não abrasivo para limpar as peças de plástico e metal da sua scooter de mobilidade. Evite utilizar produtos que possam riscar a superfície da sua scooter de mobilidade.

Se necessário, limpe o produto com um desinfetante aprovado. Certifique-se de que o desinfetante seja seguro para uso em seu produto antes da aplicação.



**AVISO** – Siga todas as instruções de segurança para o uso adequado do desinfetante ou agente de limpeza antes de aplicá-lo em seu produto. O incumprimento pode resultar em irritação da pele ou deterioração prematura dos acabamentos dos estofos ou da scooter de mobilidade.

### 10.5 Conexões do terminal da bateria

Certifique-se de que as conexões dos terminais permaneçam firmes e não estejam corroídas.

### 10.6 Fiação

- Verifique regularmente todas as conexões de fiação.
- Verifique regularmente todo o isolamento da fiação, incluindo o cabo de alimentação do carregador, quanto a desgaste ou danos.
- Peça ao seu revendedor autorizado para reparar ou substituir quaisquer conectores, conexões ou isolamentos danificados que você encontrar antes de usar sua scooter novamente.

### 10.7 Revisão diária

Com a energia desligada, verifique o acelerador. Certifique-se de que não esteja dobrado ou danificado e que retorne à posição neutra ao soltá-lo. Não tente repará-lo. Consulte o seu revendedor autorizado se houver algum problema.

Inspecione visualmente o cabo do volante. Certifique-se de que não esteja desfiado, cortado ou que tenha fios expostos. Consulte o seu revendedor autorizado se houver algum problema.

Verifique se há bolhas ou objetos presos nos pneus, isso pode afetar negativamente a estabilidade e vida útil.

Inspecione os apoios de braço quanto a ferragens soltas, pontos de tensão ou danos. Consulte o seu revendedor autorizado se houver algum problema.

Verifique os freios. Este teste deve ser realizado em uma superfície nivelada com pelo menos 1 metro de espaço ao redor de sua scooter.

### **10.8 Revisão semanal**

Inspecione os conectores do controlador e do carregador quanto a corrosão. Contacte o seu revendedor autorizado, se necessário.

Verifique a calibragem adequada do pneu se equipado com pneus pneumáticos. Se um pneu não reter ar, entre em contato com seu fornecedor autorizado para substituir a câmara.

### **10.9 Revisão mensal**

- Verifique se as rodas anti tombo não toquem no chão ao operar a scooter.
- Verifique se há desgaste extremo nas rodas anti tombo. Substitua conforme necessário.
- Verifique o desgaste das rodas. Consulte seu revendedor autorizado para reparos.
- Mantenha sua scooter limpa e livre de materiais estranhos, como lama, sujeira, cabelo, comida, bebida, etc.

### **10.10 Revisão anual**

Leve sua scooter ao seu revendedor autorizado para manutenção anual, especialmente se você usa sua scooter diariamente. Isso ajuda a garantir que sua scooter esteja funcionando corretamente e ajuda a evitar complicações futuras.

### **10.11 Partes plásticas de ABS**

Se a sua scooter tiver uma cobertura plástica com acabamento brilhante, a cobertura foi pulverizada com um revestimento selante transparente. Você pode aplicar uma leve camada de cera de carro para ajudar a manter sua aparência de alto brilho.

Se a sua scooter tiver uma cobertura com acabamento fosco, use apenas produtos desenvolvidos para pintura com acabamento fosco. Não use cera, spray para detalhes, ArmorAll® ou qualquer produto feito para pintura brilhante.

### **10.12 Rolamentos e o conjunto motor/transmissão**

Todos esses itens são pré-lubrificadas, vedados e não requerem pós-lubrificação.

### 10.13 Volante, bateria e para choque traseiro

Mantenha essas áreas livres de umidade. Deixe essas áreas secarem completamente se tiverem sido expostas à umidade antes de operar sua scooter novamente.

### 10.14 Substituição dos botões da capa de nylon (assento e encosto)

Qualquer parte de nylon removida durante a manutenção periódica, montagem ou desmontagem da scooter deve ter seus botões substituído por um novo. Os botões de fixação das partes de nylon não devem ser reutilizados, pois podem causar danos ao usuário. Os botões de fixação de nylon de reposição estão disponíveis em lojas de ferragens locais ou por meio de seu revendedor autorizado.

### 10.15 Armazenando sua scooter

Se você planeja não usar sua scooter por um longo período de tempo, é recomendado que:

- Carregue totalmente suas baterias antes de armazená-las.
- Remova a bateria da scooter.
- Guarde a sua scooter num ambiente quente e seco.
- Evite guardar a sua scooter onde ficará exposta a temperaturas extremas.
- Temperatura de armazenamento recomendada: -10°C/-14°F a 0°C/122°F;



**ADVERTÊNCIA** – Operação sob alta temperatura, pneus ficando macios.  
Operação sob temperatura muito baixa, usuário fica congelando.  
Operação sob temperatura muito baixa, pneus rachadura.

- Umidade de armazenamento recomendada: 30% a 70%



**AVISO** – O alto teor de umidade pode afetar a resistência do quadro.

As baterias que são descarregadas regularmente e completamente ou carregadas com pouca frequência, armazenadas em temperaturas extremas ou armazenadas sem carga completa podem ser danificadas permanentemente, causando desempenho não confiável e vida útil limitada. Recomenda-se que carregue as baterias da scooter periodicamente durante períodos de armazenamento prolongados para garantir um desempenho adequado. Para armazenamento prolongado, você pode colocar várias tábuas sob a estrutura de sua scooter para levantá-la do chão. Isso tira o peso dos pneus e reduz a chance de manchas se desenvolverem nas áreas dos pneus que entram em contato com o solo.

### 10.16 Eliminação de sua scooter

Sua scooter deve ser descartada de acordo com os regulamentos legais locais e nacionais aplicáveis. Entre em contato com a agência local de descarte de resíduos ou revendedor autorizado para obter informações sobre o descarte adequado de embalagens, componentes de estrutura metálica, componentes de plástico, eletrônicos, baterias, neoprene, silicone e materiais de poliuretano.

## 11. ESPECIFICAÇÕES

|                                                              |                                          |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Modelo                                                       | Limosa                                   |
| Classe                                                       | Scooter, Clase A                         |
| Máx. peso do usuário                                         | 136kg                                    |
| Máx. velocidade (avançar)                                    | 8 km/h                                   |
| Min. distância de travagem no máx. Rapidez                   | 8 km/h: 1500 mm                          |
| Quilometragem de resistência                                 | Bateria AGM 24V12Ah : 15km               |
| Altura máxima do obstáculo                                   | 4.5 cm                                   |
| Inclinação máxima segura                                     | 6°                                       |
| Raio mínimo de giro                                          | 115 cm                                   |
| Largura mínima necessária para reverter                      | 125 cm                                   |
| L x L x H Dimensões desdobradas                              | 103 cm x 49 cm x 88 cm                   |
| Massa total, bateria incluída                                | 49Kg (24V12Ah AGM)                       |
| Peso da bateria                                              | 9Kg                                      |
| Peso máximo de peça única<br>(Montagem da estrutura frontal) | 16.5Kg                                   |
| Profundidade efetiva do assento                              | 37 cm                                    |
| Largura efetiva do assento                                   | 41 cm                                    |
| Altura da superfície do assento na borda<br>dianteira        | 38 cm                                    |
| Altura do pé                                                 | 11 cm                                    |
| Superfície do assento em ângulo                              | -8°                                      |
| Motor                                                        | 270 W, freio eletromagnético             |
| Bateria                                                      | Bateria AGM 24V12Ah                      |
| Controlador                                                  | Dinamico 50A                             |
| Aula de proteção                                             | IPX5                                     |
| Carregador de bateria                                        | Entrada AC100-240VAC, Salida DC24V, 2Amp |
| Classe de proteção do carregador de bateria                  | IPX1                                     |
| Classe de isolamento do carregador de bateria                | Classe 2                                 |
| Máx. motor de scooter de nível de som                        | 68 dB                                    |
| Compatível com EMC de acordo com                             | ISO 7176-21                              |
| Ignitabilidade do estofamento de acordo com                  | EN 1021-2                                |
| Diâmetro das rodas traseiras (número)                        | 8x2.5                                    |
| Diâmetro das rodas dianteiras (número)                       | 8x2.5                                    |
| Suspensão                                                    | N/A                                      |
| Controle (peruca-abanar)                                     | Alavanca para iniciar/parar o movimento  |
| Console operacional                                          | Ajuste para controle de velocidade       |
| Temperatura de armazenamento e uso                           | -10 ° C a +50 ° C                        |
| Umidade para armazenar e usar                                | 30% ~ 70%                                |

Reservamo-nos o direito de introduzir alterações técnicas. Medição tolerância  $\pm 15 \text{ mm}$  /  $1,5 \text{ kg}$  /  $1,5^\circ$ .

\* O raio de ação teórico reduz se a scooter for usada com frequência em encostas, superfícies ásperas ou para subir lances. A distância máxima de condução é testado em circunstâncias ideais de acordo com ISO7176-4.

A velocidade e o alcance podem variar de acordo com o peso do usuário, tipo de terreno, carga e condição da bateria. As informações contidas neste documento estão corretas no momento de sua publicação;

| Informação de divulgação (ISO)                    |         |         |                                                      |        |        |
|---------------------------------------------------|---------|---------|------------------------------------------------------|--------|--------|
|                                                   | min.    | max.    |                                                      | min.   | max.   |
| Comprimento total com apoio para as pernas        | 1045mm  | 1045mm  | ângulo do plano do assento                           | 9°     | 9°     |
| Largura total                                     | 485mm   | 485mm   | Profundidade efetiva do assento                      | 380mm  | 380mm  |
| Comprimento dobrado                               | 1045mm  | 1045mm  | Largura efetiva do assento                           | 435mm  | 435mm  |
| Largura dobrada                                   | 485mm   | 485mm   | Altura da superfície do assento na borda Avançar     | 85mm   | 85mm   |
| Altura dobrada                                    | 350mm   | 1004mm  | Ângulo do encosto                                    | 20°    | 20°    |
| Peso total                                        | 49kg    | 49kg    | Altura do encosto                                    | 370mm  | 370mm  |
| Peso da parte mais pesada                         | 16.5kg  | 16.5kg  | Distância do apoio para os pés ao assento            | 455mm  | 455mm  |
| Estabilidade estática em descidas                 | 27°     | 27°     | Ângulo da superfície da perna para o assento         | 90°    | 112°   |
| Estabilidade estática em descidas                 | 24°     | 24°     | Distância do apoio de braço ao assento               | 200mm  | 200mm  |
| Estabilidade Estática Lateral                     | 10°     | 10°     | Localização em frente ao apoio de braço              | 485mm  | 485mm  |
| Consumo de energia                                | 16km    | 16km    | Diâmetro da matriz de mão                            | -      | -      |
| Estabilidade dinâmica em subidas                  | 8°      | 8°      | Localização do eix horizontal                        | 20mm   | 20mm   |
| Suba em obstáculos                                | 40mm    | 45mm    | Raio mínimo de giro                                  | 1300mm | 1300mm |
| Velocidade de avanço                              | 8 km/hr | 8 km/hr | Massa máxima de ocupantes                            | 136kg  | 136kg  |
| Distância de travagem mínima da velocidade máxima | 240mm   | 1380mm  | Largura necessária do corredor em ângulo             | 900mm  | 900mm  |
| Profundidade de entrada necessária na porta       | 1300mm  | 1300mm  | Largura do corredor necessária para abertura lateral | 1300mm | 1300mm |

## 12. GARANTIA

### Condições de garantia

1. O reparo ou substituição será realizado pelo revendedor autorizado.
2. Para aplicar as condições de garantia, se a sua scooter necessitar de assistência, notifique imediatamente o revendedor autorizado, dando todas as informações sobre a natureza da dificuldade.
3. No caso de qualquer peça ou parte da scooter exigir reparo ou substituição como resultado de um defeito específico no material ou processo de fabricação dentro de 60 dias a partir da data da compra pelo usuário, a(s) peça(s) será(ão) reparada(s) ou substituída(s) gratuitamente se devolvidas ao revendedor de serviço autorizado.

Se o quadro ou chassis necessitar de reparo ou substituição no prazo de 1 ano a partir da data da compra pelo usuário, o quadro será reparado ou substituído gratuitamente se for devolvido ao revendedor de serviço autorizado.

Nota: Esta garantia não é transferível e é necessário a nota fiscal emitida no ato da compra.

4. Qualquer peça reparada ou substituída beneficiará destas disposições para o resto do período de garantia aplicável à scooter.
5. Em geral, os itens de natureza consumível não serão cobertos durante o período normal de garantia, a menos que tais itens tenham sofrido desgaste como resultado direto de um defeito de fabricação original. Esses itens incluem, mas não estão limitados a, estofados, pneus, câmaras de ar, baterias, almofadas e outras peças semelhantes.
6. Em circunstâncias normais, nenhuma responsabilidade será aceita quando a scooter precisar de reparo ou substituição como resultado direto de:
  - (i) A scooter ou peça que não tenha sido mantida de acordo com as recomendações do fabricante, quando existirem. Ou falha em usar apenas peças de equipamento original especificadas.
  - (ii) A scooter ou peça que foi danificada por negligência, acidente ou uso indevido.
  - (iii) A scooter ou peça que sofreu alterações nas especificações do fabricante ou reparos que foram tentados antes que o agente de serviço seja notificado.

Por favor, anote o endereço e o número de telefone do seu agente de serviço local no espaço fornecido.

Em caso de avaria, entre em contato e tente dar todos os detalhes relevantes para que possam ajudá-lo rapidamente.

A scooter mostrada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual em todos os detalhes ao seu próprio modelo.

No entanto, todas as instruções permanecem totalmente relevantes, independentemente das diferenças nos detalhes.

O fabricante reserva-se o direito de alterar, sem aviso prévio, qualquer peso, medida ou outros dados técnicos apresentados neste manual.

Todas as figuras, medidas e capacidades mostradas neste manual são aproximadas e não constituem especificações.

**Seu agente de serviço local:**

**Anexo I:****Informações de conformidade da EMC.****Orientação e declaração do fabricante.**

As informações do cabo são fornecidas abaixo para referência EMC.

| Cabo                    | Longitude máx. do cabo<br>Blindagem/ sem blindagem |               | Número     | Classificação<br>dos cabos |
|-------------------------|----------------------------------------------------|---------------|------------|----------------------------|
| Linha de alimentação CA | 170cm                                              | sem blindagem | 1 Conjunto | AC Power                   |
| Linha elétrica de CC    | 170cm                                              | sem blindagem | 1 Conjunto | CC Power                   |

Informações importantes sobre compatibilidade eletromagnética (EMC) Este equipamento médico elétrico precisa de precauções especiais em relação à EMC e colocado em serviço de acordo com as informações de EMC fornecidas no manual do usuário; O equipamento está em conformidade com esta norma IEC 60601-1-2:2014 para imunidade e emissões. No entanto, precauções especiais devem ser observadas:

- O equipamento sem ESSENTIAL PERFORMANCE destina-se a ser utilizado no ambiente de cuidados de saúde domiciliários

**ADVERTÊNCIA:** O uso deste equipamento próximo ou empilhado com outro equipamento deve ser evitado, pois pode resultar em operação inadequada. Se tal uso for necessário, este equipamento e os demais equipamentos devem ser observados para verificar se estão operando normalmente."

- O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em aumento das emissões eletromagnéticas ou a uma diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e levar a uma operação imprópria.

- **ADVERTÊNCIA:** Equipamentos de comunicação RF portáteis (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) não devem ser usados a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Não fazer isso pode resultar na degradação do desempenho deste equipamento."

- **ADVERTÊNCIA:** Se o local de uso estiver próximo (por exemplo, dentro de 1,5 km) de antenas de transmissão AM, FM ou TV, antes de usar este equipamento, deve-se verificar se ele está operando normalmente para garantir que o equipamento permaneça protegido contra distúrbios eletromagnéticos durante toda a vida útil esperada.

Tabela de conformidade EMI (Tabela 1)

Tabela 1 - Emissão

| Questão                                | Conformidad                         | Entorno electromagnético                 |
|----------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Emissões de RF                         | CISPR 11<br>Grupo 1, Classe B       | Ambiente de cuidados<br>de saúde em casa |
| Distorção harmônica                    | Norma IEC 61000-3-2<br>Classe A     | Ambiente de cuidados<br>de saúde em casa |
| Fluctuaciones de voltaje<br>y parpadeo | Norma IEC 61000-3-3<br>Conformidade | Ambiente de cuidados<br>de saúde em casa |

Tabela de conformidade EMI (Tabela 2-5)

Tabela 2 - Porta Habitacional

| Teste                                                                   | Padrão básico<br>de EMC | Níveis de teste de imunidade                |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                         |                         | Ambiente de cuidados de saúde em casa       |
| Transferência<br>eletrostática                                          | IEC 61000-4-2           | ±8 kV contato<br>±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV ar |
| Campo RF EM<br>irradiado                                                | IEC 61000-4-3           | 10V/m<br>80MHz-2.7GHz<br>80% AM at 1kHz     |
| Campo RF EM<br>irradiado                                                | IEC 61000-4-3           | 20V/m<br>26MHz-2.5GHz<br>80% AM at 1kHz     |
| Campos de proximidade<br>do equipamento de<br>comunicação sem fio<br>RF | IEC 61000-4-3           | Consulte a tabela 3                         |
| Campos magnéticos de<br>frequência de energia<br>nominal                | IEC 61000-4-8           | 30A/m<br>50Hz or 60Hz                       |

Tabela 3 – Campos de proximidade

Equipamento de comunicação sem fio RF

| Frequência de teste (MHz) | Banda (MHz) | Níveis de teste de imunidade          |
|---------------------------|-------------|---------------------------------------|
|                           |             | Ambiente de cuidados de saúde em casa |
| 385                       | 380-390     | Modulação de pulso 18Hz, 27V/m        |
| 450                       | 430-470     | FM, desvio ± 5kHz, seno 1kHz, 28V/m   |
| 710                       | 704-787     | Modulação de pulso 217Hz, 9V/m        |
| 745                       |             |                                       |
| 780                       |             |                                       |
| 810                       | 800-960     | Modulação de pulso 18Hz, 28V/m        |
| 870                       |             |                                       |
| 930                       |             |                                       |
| 1720                      | 1700-1990   | Modulação de pulso 217Hz, 28V/m       |
| 1845                      |             |                                       |
| 1970                      |             |                                       |
| 2450                      | 2400-2570   | Modulação de pulso 217Hz, 28V/m       |
| 5240                      | 5100-5800   | Modulação de pulso 217Hz, 9V/m        |
| 5500                      |             |                                       |
| 5785                      |             |                                       |

Tabela 4 - a.c. de porta de entrada

| Teste                                             | Padrão básico de EMC | Níveis de teste de imunidade                                                 |
|---------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   |                      | Ambiente de cuidados de saúde em casa                                        |
| Transientes/explosões elétricas rápidas           | IEC 61000-4-4        | ±2 kV<br>Taxa de repetição 100kHz                                            |
| Entregas linha a linha                            | IEC 61000-4-5        | ±0.5 kV, ±1 kV                                                               |
| Perturbações onduzidas induzidas por campos de RF | IEC 61000-4-6        | 3V, 0,15MHz-80MHz<br>6V em bandas ISM e r e 0,15MHz e 80MHz<br>80% AM a 1kHz |
| Quedas de tensão                                  | IEC 61000-4-11       | 0% Ur; 0.5 ciclo<br>At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°           |
|                                                   |                      | 0%UT; 1 ciclo e<br>70%UT; 25/30 ciclos Monofásico: a 0°                      |
| Interrupções de tensão                            | IEC 61000-4-11       | 0% Ur; 250/300 ciclos                                                        |

Tabela 5 - Porta de peças de entrada/saída de sinal

| Teste                                              | Padrão básico de EMC | Níveis de teste de imunidade                                                                      |
|----------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                      | Ambiente de cuidados de saúde em casa                                                             |
| Perturbações conduzidas induzidas por campos de RF | IEC 61000-4-6        | 3V, 0,15MHz-80MHz<br>6V em bandas ISM e bandas de presunto entre 0,15MHz e 80MHz<br>80% AM a 1kHz |